

Diamars September 4, 2012 - Edicion-7 Vol.1899 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Gang ainda ta menaza tata di difunto asesina



Despues di tanto gañamento y promesa...
e ora di berdad a yega..

VALERO A ANUNCIA CIERE Y RETIRO DI HOPI EMPLEADO

Temporada scur nos dilanti...

MIKE EMAN A YAMA DIALOGO SOCIAL PROME CU BAY PARLAMENTO



Boto di polis maritimo na werki y daña



Nos pensamento y oracion ta cu e trahadornan di Valero y nan famia

MEP TRAHANDO RIBA UN PLAN PA YUDA



Otmar Oduber no a cumpli

Taxistanan den protesta



Na E.P.B. na San Nicolas:

4 hoben deteni pa posesion cu intencion di uso y/of bende droga



Otro acto di traicion y entreguismo di gobierno di AVP

E HORCA A KEDA PRESENTA NA TRAHADORNAN DI VALERO

E TERMINAL SO TA KEDA DEN OPERACION



STA. CRUZ -- No tin palabra husto y no tin palabra netchi pa describi e noticia devastador cu e trahadornan di Valero a haya ayera ora cu despues di tanto promesanan falso di gobierno di Mike Eman, awor nan ta haya e horca presenta: Valero ta bay cera!! Ni cuanto cu e noticia a wordo pinta bunita, tanto door di Mike Eman y e compania Valero mes; e ta keda un sentencia dicta riba cabez di miles di famia na Aruba, kendenan awor ta bay cera un aña 2012 den un incertidumbre catastrofal y ta bay habri un aña 2013 enberdad cu un mala suerte enorme cu e number 13 na final. Ministro Mike de Meza mes a percura pa e no ta na Aruba pasobra supuestamente el' a bay Inglatera pa bay busca pa haya mas financiamento pa e gobierno di su amo, esta Mike Eman sigui hinca e pais aki den debe, mientras cu De Meza tabata sa masha bon cu e refineria ta bay cera. Na lugar cu el'a keda Aruba y presenta manera un homber den su zapatonan para pa e bisa e trahadornan cu e refineria ta bay cera, aunke cu algun dia pasa ainda e tabata trata di tur forma pa gaña e trahadornan y pueblo di Aruba ; e tabata sa bon bon cu no tabata tin ni compra, ni venta di e refineria pasobra Valero a hunga su wega magistral atrobe hunto cu AVP. Atrobe un wega sushi y di entreguismo y traicion a wordo hunga door di e gobierno di AVP, unda cu pa di tantisimo biaha nan ta gaña hende pa asina logra nan meta, cu awor un biaha mas ta demostra cu nan ta un set di hende incompetente y cu cada dia cu nan keda den gobierno, ta mas hundo nan ta zink e pais y futuro di tur nos yiunan. Sindicatonan y tur otro gremionan cu a participa den e comedia di gañamento aki pa facilita gobierno



di AVP den su metanan cuestionabel, ta nan tur ta complice y culpabel di loke ta pasando awor cu e trahadornan di Valero. Ta cu ki cara nan a core bay den un otro supuesto Dialogo Social di urgencia e biaha aki, siendo cu ta Parlamento di Aruba tabata e organo yama pa atende cu e caso urgente y serio aki?! Unda e supuesto ayudo cu Hulanda a priminti Mike Eman y conscorcio, cu Hulanda lo yuda Aruba den caso cu e refineria cera? Hulanda lo a keda di yuda anto a base di ki condicion? Cu mas autonomia y partrimonio nacional lo keda entrega na Den Haag su gobierno? E comunicado di Valero ta mustra cu keto bay tin un vrijmento di otro mundo entre Valero y gobierno di AVP y na e mesun momento Valero ta trata na bende e idea cu nan lo keda opera como terminal pa crudo, fuel y otro productonan, lo bay beneficia masha hopi trahador na Aruba! Wel si esey ta e caso, anto no mester kita ningun hende di trabao si di awor caba bo ta gaba y trata na laga hende kere cu loke cu bo kier bay haci cu e terminal so, lo bay genera tanto prosperidad pa tur hende na Aruba. Valero ta mustra bon cla cu nan relacion cu e gobierno di AVP ta asina solido, cu gobierno di Mike Eman ta yuda nan enormente den nan metanan y ey ta caminda cu e trahadornan di Valero cu awor ta bay haya nan mes na cas sin trabao tin cu bay realiza na un forma hopi doloroso, cu nan a wordo traiciona door di tur hende cu tabata envolvi den e supuesto plan pa rescata e refineria pa e keda habri.

E horca a wordo traha for di basta tempo caba pa e trahadornan di Valero y ayera nan a haya esaki presenta door di Valero un banda y Mike Eman y consorcio como burdugo para cu e hacha berde den man na e otro banda y riba dje kere di por gaña hende cu e acto di traicion y ehecucion aki contra e trahadornan no ta algo doloroso. E ta un falta di respet grandi pa



trata na bende henter e asunto aki como algo cu toch ta positivo pa tur hende na Aruba! No ta keda nada otro cu e gobierno di Mike Eman y tur su marionetanan hunto mester bay cas y si ta posibel den menos cu 24 ora!! Esakinan tabata djis e prome reaccionnan haya ayera for di trahadornan di Valero cu awor danki na Mike de Meza y Mike Eman, den bon cooperacion cu Valero, ta bay keda sin entrada pa por cria nan famianan. Esaki ta fase uno di e 'Aruba di 5 strea' cu nan a priminti pueblo, e siguiente fase lo ta nos pensionadonan ora cu nan haya di tende cu nan Pensioen lo mester bay wordo corta y rebaha pero cu esaki toch lo ta algo positivo!!

Homber no por paga su debe

STA. CRUZ --Diadomingo 00.20, central ta manda polis na Boa Restaurant na San Nicolas, pa un pelea. Na yegada polis ta papia cu e trahador den bar, kende ta bisa polis cu e conocido di polis J.L.A. a bebe hopi alcohol y no tin placa pa paga. Door di esey a cuminsa un discusion cu a caba den un pelea entre J.L.A.y un homber desconoci. Ora cu polis a yega e homber no tabata mas na e sitio. Mirando cu J.L.A. tabata basta burachi, polis a detene y hibe warda unda el'a keda cera paburacheria.

Fraude comete cu slotmachine den casino

STA. CRUZ --Diadomingo 4:00, central a manda polis na un casino cu ta pertenece na un lowrise hotel na unda fraude a keda comete na un slotmachine. Na e sitio, a resulta cu ta trata di un suma basta grandi cu a wordo saca for di un slotmachine. Polis a papia tanto cu e manager y tambe e hefe di seguridad. Recherche a wordo poni na haltura.

Amigo ta hinca su victima cu schroefdraaier

STA. CRUZ --Diasabra 19.52, Central ta manda polis na un cas den Timbalstraat, unda tin un homber herida cu schroefdraaier. Na e sitio, polis a papia cu e homber C.Q. kende a bisa polis cu su amigo E.M. a hinke cu un schroefdraaier. Polis a mira cu e tabatin un herida na su bariga. E ta bisa cu e mes ta bay poli y despues e ta bay duna keho na Reche

PetroChina a bisa Valero:

Nos no ta cla pa deal awor

Petroleo di Venezuela tin cu bay directamente China y no via Aruba.. segun areglo cu tin cu Chavez





STA. CRUZ -- Segun informacion cu nos a bin comprende for di varios persona liga na Gobierno, nan a bisa cu e problema principal di PetroChina ta cu nan no tin permiso pa trece petroleo di Venezuela pa Aruba. Venezuela a nenga PetroChina pa transporta e crudo pa Aruba, pasobra esaki no ta e deal cu nan tin cu China. E deal firma ta cu e petroleo tin cu wordo entrega na China y parce cu Venezuela lo no kier coopera pa laga PetroChina manda poco petroleo pa Aruba. Como cu tin e disputa aki entre China cu Venezuela, na e momentonan aki no ta un opcion pa PetroChina tuma e refineria, pasobra toch e no por haya petroleo di Venezuela. Esaki basicamente ta loke nos a comprende for di hende cerca di gobierno di Aruba. For di Valero mes nos a comprende cu no por bisa cu e deal a termina, pasobra cu nan a haci hopi di nan banda y solamente nan a haya un carta di PetroChina cu ta bisa cu nan no ta cla pa deal awor. "We are not ready to make any deal now". Posiblemente Petro China kier segura tambe cu Chavez gana eleccion na Venezuela, pasobra si bini un otro Gobierno, cos por cambia na Venezuela.

Valero ta converti Aruba Refinery pa un operacion di terminal

STA. CRUZ -- Refineria Valero Aruba, subsidiario di Valero Energy Corporation a notifica su empleadonan di Valero Aruba cu Valero a dicidi pa reduci operacionnan mas ainda y re - organiza e facilidad pa un terminal di producto refina. "Nos ta kere cu Aruba tin e potencial pa competi mundialmente cu un termina di crudo y producto rafina", asina e presidente di Valero y CEO Bill Klesse a bisa. "Cu hafnan tanto profundo como chikito, e terminal lo tin flexibilidad pa ricibi barconan grandi di crudo. Adicionalmente e grandura y e variacion di tankinan lo permiti pa almacena crudo comercialmente pa nos clientenan. Aruba su locacion, cerca di mercadoann creciendo y su politica di por haci negoshi facilmente, ta haci;e un sitio ideal pa nos operacionnan nobo di terminal. Operacion como un terminal, lo rekeri un cantidad considerablemente menos di empleado. Ta ser spera cu e reorganizacion y e reduccion di empleado lo wordo completa prome cu final di aña 2012. Valero lo continua e suministro di jet fuel, gasoline, diesel y fuel oil pa e isla como tambe ta participa den servicio di terminal pa tercero. Den e forma di operacion di terminal aki, Valero lo keda un dunador di trabao grandi na Aruba y lo continua cu inversionnan den Aruba cu facilidad y mehoracion di haf y tankinan. Representantenan di departamento di recurso humano lo inicia cu reunionnan cu empleado di Valero e siman aki y lo splica e staff ariba e procedura di seleccion pa cu e operacion di terminal. Un areglo relativamente husto y razonabel lo wordo presenta na e empleadonan cu no wordo selecta pa bira parti di e operacionnan di terminal. Valero lo provee formanan pa asisti nan transicion pa otro trabao. Valero a suspende e operacionnan di refineria na Maart y a mantene e refineria



den un estado cu ta permiti su restart. Valero tambe a tene su empleadonan ariba payroll pendiente e decision aki. Den un termino cerca, Valero lo sigui mantene den un estado cu lo permiti su restart, si Valero tin exito, continuando pa sigui explora cualkier opcion, prome cu e transicion tuma lugar pa e operacion di terminal. "Nos lo sigui traha cu Prome Minister Eman y su Gobierno den e esfuerzo aki", Klesse a bisa. "Nos discusion cu partidonan interesa, inclui esnan cu Gobierno di Aruba facilita nos, lo continua y si tin exito, lo por conduci den suspension di e retiro di empleadonan. Nos ta aprecia e esfuerzonan continuo y support cu nos a haya di Prome Minister y su Gobierno".

Homber rabia a kibra porta di hero cu su auto

STA. CRUZ --Diasabra 04.10, polis ta bay pa un asistencia na Nieuweweg unda un homber bao di influencia a causa destruccion na un porta. Na e sitio, polis ta papia cu e doño di Eden Motel, kende a bisa cu e homber cu a resulta di ta un tal v.d.L. a bin busca un camber pa huur, pero e no a gusta e camber. Ora cu el a bay pa Sali cu su pickup, e porta di salida tabata cera y el'a pusha e porta cu su pickup. Despues cu nan a habri e porta el a bay. Ela duna e doño su nomber y adres y polisnan a bay na su cas. Eynan el'a bisa polis cu nan no kier a habri porta, pesey el'a pushe cu e auto.Polis a mira riba video cu ademas cu el' dal e porta cu auto, el'a scop e porta tambe. El'a bisa cu e ta paga e daño. E doño a bay di acuerdo, pero si e no paga e ora e ta bay duna keho.

Nos pensamento y oracion ta cu e trahadornan di Valero y nan famia

MEP TRAHANDO RIBA UN PLAN PA YUDA TRAHADORNAN

STA. CRUZ -- "Awe ta un dia scur pa nos tur na Aruba. E noticia di ciere definitivo di e refineria, maske el'a wordo anticipa, a cay duro. Trahadornan y nan famia ta pasando den momentonan dificil y nos ta duna tur sosten cu nos por dune. E preocupacion y inseguridad cu ta reina den nan hogar di awor te fin di aña, of te hasta despues, si nan no logra haya otro trabao, ta inhumano. Nos tin e trahadornan y nan famia den pensamento y oracion", tabata palabranan di lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes.

MEP ta propone algun plan, basa riba: 1. FONDO DI GARANTIA: Mientras tanto MEP a cuminsa reuni cu trahadornan y ta preparando pa yuda unda cu por. Tempo di trata e settlement agreement MEP a propone pa reserva e suma di 80 miyon pa pone den un fondo di garantia pa e empleadonan. Ya si yega asina leu manera awor ta e caso, tin un fondo pa duna nan un sosten. Pero lamentablemente AVP a vota CONTRA e mocion aki y pues awe nos no tin un fondo di garantia, cu sigur por a yuda e trahadornan bon.

2. LOONBELASTING: MEP ta propone pa baha e tarifa di loonbelasting cu e trahadornan mester paga riba e pakete cu nan bay ricibi. E tarifa actual ta 25% pero MEP lo propone pa bahe considerablemente, si por te na 0% pa asina e



trahadornan por haya mas placa den nan man.

3. PETICION NA BANCONAN PA YUDA TRAHADORNAN: MEP ta propone tambe pa haci un apelacion riba e banconan comercial na Aruba pa duna un trato mas flexible na e trahadornan di e refineria. Mescos tambe ta conta pa departamento di Belasting, pa nan no core saca tur cobranza awor aki.

4. PLAN DI EMERGENCIA LABORAL: MEP kier mira un plan di emergencia laboral, pa esnan cu awor caba a haya sa cu nan ta bay perde trabao, pa mas tanto posibel yuda nan yega na un trabao cu nan ta prepara pa haci. E plan aki ta diferente cu e proposicion di gobierno, pasobra gobierno kier djis pusha e trahadornan di Valero den cualkier trabao di construccion. Y e trahadornan di Valero no ta tur ta prepara pa trabao den construccion. E plan di emergencia aki mester tabata cla caba pa awe

Na Minister President
Mr. M. Eman
<u>Presente</u>

Aruba, 25 april 2012

Topico: negociacionnan cu Petrochina

Respetable Minister President,

Nos a comprende cu tin un posibilidad grandi cu Petrochina lo tuma over e refineria na Aruba, y ya caba lo ta negociando cu Valero y cu Gobierno di Aruba.

Den esaki mi ta urgi Gobierno di Aruba pa laga su mes wordo guia pa e tres principionan aki:

(1) cu esun cu tuma over e refineria por duna un aporte substancial na nos finansas publico;

(2) cu e refineria mester aporta substancialmente na desaroyo di nos economia local, incluyendo nos medio ambiente;

(3) cu interes di empleadonan di e refineria ta salvaguardia.

Di parti di partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP mi ta desea Gobierno di Aruba hopi exito cu e negociacionnan aki, y cu interes general di Aruba por prevalese.

Un biaha mas mi ta extende e oferta pa traha hunto pa soluciona problemanan serio di e pais aki.

Atentamente,

E.C. Wever-Croes
Lider di MEP

mes cuminsa yuda esnan cu sa caba cu nan lo perde trabao.

FALTA DI TRANSPARENCIA: "Mi mester comenta si riba e falta di transparencia di gobierno. Pa varios luna nos a tende cu gobierno ta casi cla cu PetroChina. Na December 2009 a wordo anuncia cu di e 20 puntonan 15 ta cla caba. Regularmente e gobernantenan aki a viaha, den jet riba costo di gobierno, pa supuestamente papia cu cantidad di hende. Pero nunca nos a haya prueba di esaki. Nan a papia di un MOU cu a wordo firma, pero nos ningun por a waak e MOU ey. Nos tin dudanan serio awor cu si tur loke e gobierno aki a bin ta bisa pa hopi aña, tabata berdad of no. Nos a extende un braza na Prome Minister den un carta di 25 di April 2012, ofreciendo nos ayudo den e negociacionnan aki, pero ningun dia Mike Eman tabata tin e decencia ni di contesta e carta. Nos tin mihor contactonan den region, cu gobiernonan social democrata y sigur nos por a yuda pa evita cu lo a yega asina leu. Pero e gobierno di AVP no tabata interesa den e ayudo aki y tur esaki ta duna impresion di mala fe di e gobierno aki. Pero esey no ta stroba nos, nos lo sigui haci tur esfuerzo posibel pa yuda esnan mas afecta awor", lider di MEP a finaliza.

Hoben ladron di celular ta causa problema

STA. CRUZ --Diabierna mainta 10.15, asistencia di polis ta wordo pidi na un scol na San Nicolas, na unda alumnonan di EPB San Nicolas ta hacienda fastioso. Na e school, polis a papia cu e cabezante di school, kende ta bisa polis cu un alumno di su school tin problema cu un di e mucha hombernan cu ta den e grupo. Polis a papia cu e mucha muher y e ta bisa polisnan cu un di e mucha hombernan a horta su celular y diadomingo su padrastro a atende e mucha homber y a kita e celular for di dje. Door di esey, a surgi e problema y el'a bisa cu polis ta na haltura di esey. El'a bisa polis cu diabierna e mucha homber a menaz'e. Polis a bis'e pa e bay departamento di KZP.

Pickup horta dilanti su cas

STA. CRUZ -- Diadomingo 5:50, e homber J.C.P. naci na Haiti a bay warda di San Nicolas y haci denuncia di ladronicia di su pickup cu tabata para dilanti su cas den P.C. Hooftstraat. El'a bisa polisnan cu den e pickup tin e permiso di estadia di dos yiu.

Segun vocero di Valero, sr. Bill Day:

Refineria di Aruba mester un suministro continuo di petroleo y na bon prijs

No ta importa di unda e petroleo ta bin, pero mester ta na bon prijs

STA. CRUZ -- Segun e vocero di Valero, sr. Bill Day a splica, cu na e momentonan aki e refineria no tin un suministro continuo di petroleo. Esaki ta loke e refineria tin mester. Un garantia di suministrio pa e tipo di petroleo cu e refineria por rafina hunto cu un bon prijs. E vocero di Valero, sr. Bill Day a conta nos colaborador, sr. Rafael Croes cu ta esaki ta e problema principal cu nan ta enfrenta. Posiblemente nan por haya e petroleo, pero na un prijs cu no tin margen di ganashi pa e refineria. Pues cu otro palabra pe motibo economico e refineria no ta gana placa. Sr. Bill Day a splica cu nan tin tres aña cu e mes problema. Anteriormente nos por corda cu a tira culpa ariba BBO cu e refineria a bay. Awor ta resulta cu esaki no ta e caso. Pasobra e gobierno actual a duna Valero un trato preferencial, a elimina BBO, a regala Valero 80 miyon florin, pero parce cu awor e 80 miyon florin a caba y awor mester cera. Sinembargo for di sr. Bill Day nos por comprende cu si por presenta un suplidor cu por garantiza un suministro continuo y na un bon prijs, lo ta haci cu e refineria por gana placa y por sigui opera.

MIKE EMAN A YAMA DIALOGO SOCIAL PROME CU BAY PARLAMENTO ATROBE ARIBA CIERE FUNESTO DI VALERO





STA. CRUZ -- Ayera mainta despues cu Mike Eman a anuncia e ciere di Valero, el'a anuncia tambe cu pa 2'or ayera atardi, el'a yama un dialogo social cu sindicatonan hunto cu Valero. Representantenan di Valero tambe ta presente na Aruba y lo dirigi nan mes na esnan cu ta sinta den Dialogo Social. Ayera tardi mes Parlamentario Andin Bikker a cuestiona e decision aki y ta consider'e un falta di respet pa parlamento di Aruba, unda ta core bay Dialogo Social sin bay Parlamento. Informacion cu nos redaccion tin, ta bisa cu enberdad e Dialogo Social a tuma lugar ayera pa 2'or si tardi. E impacto di Valero lo ta bay ta grandi y funesto pa nos pais. Mike Eman a pidi comeriantenan priva pa nan haci un inovacion y tuma e 600 empleadonan di Valero den nan servicio. Loke Mike Eman no a realisa ta cu na Januari di e aña aki el'a forsa un pensioen general cu netamente a costa comercio mas placa cu consequencia cu comercio a retira hende di trabao y aumenta productividad cerca esnan cu a keda den servicio. E situacion awor lo no ta dje facil manera cu Mike Eman ta pinte.

Grupo a maltrata hoben riba lugar di parkeer

STA. CRUZ --Diasabra 23.45 central a manda polis na Palm Beach Plaza, pa un bringamento. Na yegada polis a topa un mucha homber cu su T-shirt tur na sanger. El'a bisa polis cu un grupo di siete mucha homber a maltrat'e. Segun su declaracion, dos di e hobennan tabatin cuchiu den nan man. E hoben cu a resulta di ta J.P. di 19 aña, tabatin herida na su cabez y na su braza drechi tambe e tabatin herida cu tabata sangra. El'a bisa polis cu ora cu el'a cay, e hobennan a bati'e cu scop contra su lomba y su cabez. Ambulance a bin na e sitio, pero e no kier a bay poli pa tratamento, como cu el'a yama su mama caba pa bin buske. Polis a bise pa e bay duna keho na polis.

Gang ainda ta menaza tata di difunto asesina

STA. CRUZ -- Diadomingo 21.33, Central a haya noticia di un polis, cu e informante, kende a tata di e mucha homber cu recientemente a wordo asesina, a mira un auto biña pasa y a tende dos tiro. Central a manda polis mesora na e cas na Esso Heights y eynan nan a papia cu e homber R.K. kende ta tata di e difunto Macamba cu recientemente a wordo asesina. El' a bisa polis cu e tabata sinta den veranda ora cu un auto blanco a pasa y un mucha homber a grite ("bo ta bay h.....). Despues e auto a bolbe pasa y despues di dos seconde el' a tende tres tiro. E caso serio aki, tin atencion di polis. Polis a conseha e tata pa e bay duna keho na Recherche na San Nicolas.

Na San Nicolas:
Caso straño di tiramento na Nijhoffstraat:

Victima a scucha tiro pero no a mira niun hende



STA. CRUZ -- Diadomingo anochi pa mas o menos 10:15, central a dirigi Polis di San Nicolas na Centro Medico unda tin un victima di tiramento. Na yegada Polis a bin topa e victima, e homber J.V. di 42 aña naci na Rep. Dominicano, acompaña pa su esposa. E victima tabatin un herida na su pia cu probablemente ta di un arma di candela. Esaki a kibra su weso di pia na haltura di su kuit. Segun informacion e caso aki lo a tuma lugar varios ora prome dilanti di un cas na Nijhoffstraat. Informe cu nos a haya ta papia cu e meneer aki lo a sali for di un fiesta den dicho caya y diripente el'a scucha un tiro. Despues el'a sinti algo straño na su pia. E ora el'a realiza cu nan a tir'e na su pia. Na e sitio niun hende no a mira nada, E cabayero mes no a mira niun hende. Por ta un Drive by Shooting! E ta mustra manera un mensahe. E victima a wordo transporta cu ambulance pa Poli na Dr. Horacio Oduber Hospital pa operacion. Polis a bay na e cas menciona na Nijhoffstraat pa cuminsa cu investigacion. TOD y recherche di San Nicolas tambe a acudi na e sitio pa cuminsa papia cu e testigonan di e caso straño aki.

D-wagen na Belastingkantoor tambe a haya bishita di ladron





STA. CRUZ -- Dialuna mainta Belastingkantoor a haya bishita di ladron den un di su autonan ariba e parkeerplaats. Mala suerte a toca D - 122, ladron of ladronnan a kibra e bentana y horta e radio for di e Hyundai Tucson. E auto a ser movi mes ora di e sitio pa drecha esaki bek. Nos pregunta ta: Unda e guardia di Gobierno tabata ora esaki tabata pasando?



SIGUI SHINE ZAPATO DI MIKE DE MEZA NUMA!

STA. CRUZ -- For di trahadornan di Valero kendenan ta sumamente rabia y hostina, redaccion di Solo di Pueblo a haya reaccionnan di cual hopi no por wordo transmiti na nos lectornan den e version original, debi cu nan ta mucho impactante y pisa pero nan ta ilustra un pensamento hopi impactante y den cierto sentido te hasta peligroso pa loke ta reina na tension den pueblo. Bo por abusa di cualkier pueblo bondadoso na mundo pero ora cu bo haci dimas, historia di mundo a demostra cu e pueblo cual abo ta kere ta cobarde, ta lanta manera un monster contra bo, na momento cu bo mishi cu pan di nan yiunan. Esaki ta loke cu mas y mas ta pasando na Aruba, unda cu cada siman, mas y mas trahador Arubano ta perde trabao pa asina traha lugar pa esnan ilegal di exterior bin tuma over na salarionan miserabel y di esclavitud. Loke cu awor un biaha mas ta pasa cu e trahadornan di e refineria ta nada otro cu repiticion di historia bao di gobernacion y mandato di nada mas y nada menos cu partido AVP. Den pasado nan a demostra na tantisimo biaha cu nan no por goberna drechi y sin nan drenta gobierno, ta un acto di traicion tras di otro nan ta comete y esaki a cuminsa cu entre otro 12 – 8 , lastramento di politiconan oponente manera Fichi y Juancho y pa cual nan a keda sentencia den Corte y mester a paga e tempo ey un daño y perhuicio y asina den transcurso di decadanan, nan a sigui cu e racha di entreguismo, lastra y acusa hende sin fin. Anto awor a toca turno na Mike Eman como otro lider incapacita y incompetente pa por goberna e pais aki, pa nan bay sigui caba cu e isla y futuro di tur Arubiano. Gobierno di Mike Eman a demostra cu nan ta goberna a base di anti - Arubianismo y cu e ceramento di e refineria y tur e beneficionan cu e compania petrolero si ta sigui haya di gobierno di AVP, mientras e trahadornan Arubano atrobe ta sali mal perhudica, ta nada otro cu otro prueba duro di un logro grandi Anti - Arubiano. Ta pesey tambe e trahadornan rabia y hostina di Valero ta reacciona tambe riba e foto cu a sali riba internet unda cu segun nan reaccion, un di e beneficiarionan grandi di e gobierno aki ta polish zapato di un ministro di AVP manera cu ta den tempo di catibo nos ta ainda. Pasobra ni cuanto cu nan trata na bay bende esaki como un joke; e ta keda un sick joke y sigur pa esnan di San Nicolas cu mas ta sufri di cualkier impacto economico negativo relaciona cu tur loke cu tin di haci cu e refineria. Ta pesey tambe nan ta bisa e persona ey pa sigui shine e zapato numa di bo amonan di AVP y waak con leu bo lo yega! E reaccion aki no ta di redaccion di Solo di Pueblo y menos nos pensamento pasobra laga cada ken shine zapato di ken cu nan ta haya ta bon of unda cu nan tin cualkier beneficio cu esey pasobra esey ta cay pa responsabilidad di cada ciudadano of persona riba su mes. Pero e reaccion aki ta ilustra un rabia y un odio enorme cu poco poco ta lantando cabez manera un cancer silencioso den pueblo, cu dia pa dia ta bibando bao di mas tension, debi na e actonan di un gobierno totalmente incompetente y cu un delirio enorme di poder, combina cu un abuso di poder cu no conoce su equivalente den nos historia. Ayera e ministro Mike de Meza mester tabata presente pa mustra cara na e trahadornan di Valero cu awor ta bay cas y ta keda sin trabao, pa e ora ey e por a waak rond si e por haya un hende di Pariba di Brug pa shine su zapato!, segun reaccionnan haya di trahadornan hopi pero hopi rabia!!



PARTIDO MEP MAS CERCA DI PUEBLO:

EVELYN WEVER-CROES Y XIOMARA RUIZ-MADURO CU ASISTENCIA NA PUEBLO









STA. CRUZ -- Diasabra ultimo Parlamentarionan di MEP, Evelyn Wever- Croes y Xiomara Ruiz-Maduro a duna asistencia na Sede di MEP na hendenan cu problema di belasting. E atencion tabata specialmente pa e grondbelasting 2012 cu a sali fin di Juli y di cual practicamente tur cas a wordo aumenta cu 15%, sin cu a verifica si di berdad e balor di e cas a subi. “Nos a haya varios persona cu a acudi cu a splica nos cu e balor di nan cas no ta asina halto manera inspector a calcula; es mas e balor di e cas te hasta a bay atras pasobra door cu cos ta dificil na Aruba , nan no por a mantene nan cas. Tambe nos a yuda esnan cu ta casa, pa por bin na remarke pa un rebaho di 240 florin di nan cobranza. Esaki pasobra parehanan casa bao cierto circumstancia tin derecho pa haya un deduccion adicional cu ta duna nan un rebaho di 240 florin. Y ken no ta contento cu un rebaho asina?”, segun Xiomara Ruiz-Maduro. “Nos a yuda tur esnan cu a bin cu un bezwaarschrift of cu otro formanan pa soluciona nan problema di belasting. Tin hende cu a bin cu problemanan di otro belasting tambe, manera inkomstenbelasting y nos a yuda tur. Nos ta hopi satisfecho cu tanto hende a acudi na Sede di MEP pa nos yuda nan. Pero na mes momento nos por a mira tambe cu hopi hende ta pasando hopi duro, ya cu costo di bida a aumenta drasticamente y departamento di belasting ta mandando hopi cobranza di belasting pareu y pa sumanan hopi halto. Nos ta yuda unda cu nos por”, segun lider di MEP Evelyn Wever- Croes. “Nos a probecha mesora di entrega nos corant; e corant den cual nos ta duna noticia veridico y directo na nos hendenan. Mi mester bisa cu e recepcion di nos corant ta hopi bon; algo cu nos hendenan a spera riba dje pa basta tempo”, segun Xiomara Ruiz-Maduro. Pabien na partido MEP cu e iniciativanan aki, MEP mas cerca di pueblo.

Parlamentario mr. Andin Bikker ta sostene taxistanan den accion contra decision di AAA NV pa cobra:

Minister Otmar Oduber mester duna instruccion pa elimina e cobranza di 115 florin manera a priminti den campaña 2009











STA. CRUZ -- Taxistanan a bay ayera den accion. Parlamentario mr. Andin Bikker a bay duna sosten y apoyo moral na e grupo di taxistanan cu ayera a bay den accion pa motibo di ta contra e decision di AAA NV pa nan paga 115 florin pa aña pa por subi riba e tereno di airport. Taxistanan a dicidi di no firma pa paga, pa haci uso di airport. Awor tin un discusion den corte, si e caminda dilanti airport ta publico si of no. Den campaña 2009 e minister actual a priminti cu lo no cobra ningun taxista pa subi e tereno di airport. E minister actual Otmar Oduber ta haci lo contrario locual el'a priminti. Den campaña Otmar Oduber a declara cu ora cu nan drenta gobierno, nan lo bay elimina e decision di AAA NV pa bay cobra e taxistanan y awe e kier papia di reduci cual no tabata locual Otmar Oduber a priminti na e taxistanan. Na opinion di parlamentario Bikker minister Otmar Oduber mester duna instruccion na AAA NV pa kita e medida aki. AAA NV tabata tin un ganashi di 17 miyon aña pasa y awor a costo di taxista kier bay aumenta nan entrada riba taxistanan.

Ambulance a transporta preso pa hospital



STA. CRUZ--Diadomingo anochi un ambulance a transporta un preso di KIA cu a haya problema cu su curazon. Unavez e personal di ambulance a control'e, nan a nota cu e mester bay hospital cu urgencia. Naturalmente el'a bay acompaña den e ambulance pa un guardia di KIA. Nos a bin comprende cu detenido a ser interna na hospital.

Homber rabia ta menaza hoben cu morto

STA. CRUZ --Diasabra merdia cuarto pa uno, polis ta bay naun cas den Balanderstraat, pa un asistencia. Na e cas, polis ta papia cu e habitante, D.V., kende a bisa polis cu e homber R.P. a bin su cas y a menaza su yiu homber y tabata kier a dale tambe. Despues el a bay for di e sitio. D.V.a duna polis adres di R.P. y el'a bay .Na e cas polis a papia cu R.P. kende ta bisa polis cu el a tende tiro di arma di candela ora cu e tabata den su camber. Mesora el'a sali pafor pa mira kico ta pasando. El a topa cu un mucha homber den su cura y mesora e mucha homber a core bay. El a coy un palo y a dale mucha riba su cabes, pero asina mes el a logra bula e muraya. E ta bisa polis cu el a core su tras, pero no a haye, sino solamente e yiunan di D.V. El a supone cu e muchanan tambe tin algo di haber cu e mucha homber cu a core bay. E hobennan a cuminsa zundre y a tilde di loke a pasa. Despues el'a menaza nan cu morto, si algo mester pasa cu su cachonan. Door di esey, el'a rabia. El a acepta cu e ta fout y kier duna su escusa na D.V. pero D.V. no kier papia cune. El'a bisa cu e ta bay duna keho



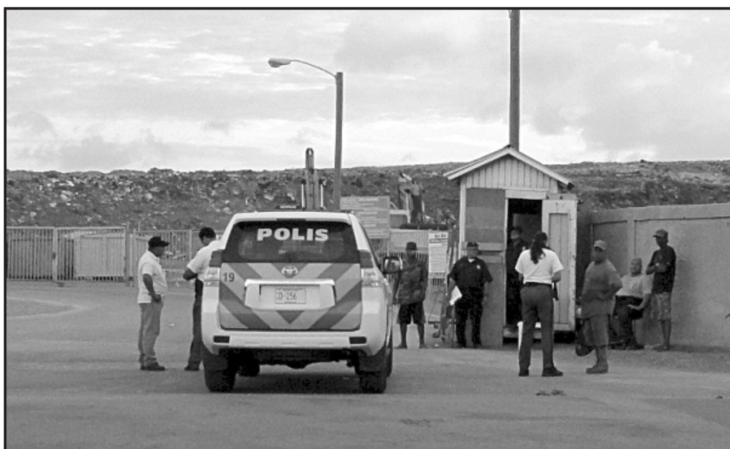
STATEN VAN ARUBA
OPROEPING
Ter bijwoning van een
OPENBARE VERGADERING van de Staten van Aruba
op
woensdag 05 september 2012
om 09.00 uur in de vergaderzaal van de staten

AGENDAPUNT:
Ingekomen Stukken

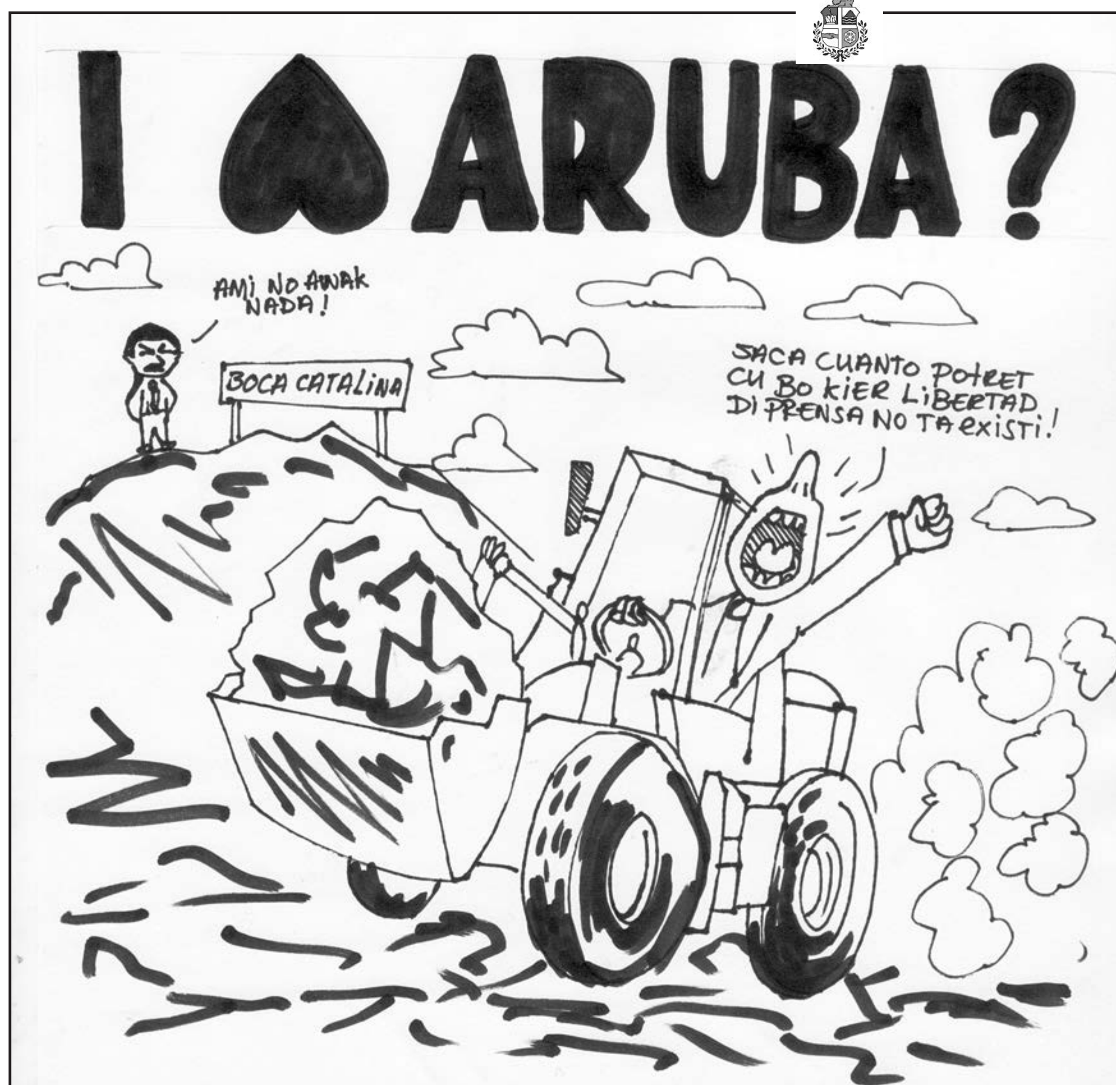
Namen de Voorzitter,
De Griffier,
Mr. J.A.Bastien-Sherman

Menaza a cay ora cu guardianan di dump no kier a laga chollernan subi tereno





STA. CRUZ--Diabierna atardi pa mas o menos 6:30 polis di Sta. Cruz a ser manda cu urgencia na e entrada di Dump. Segun e guardianan na porta dos persona desconoci pa nan, a menaza nan. E dos individuonan aki tabata den un Toyota Tercel color blanco. E dos tiponan aki a menaza e guardianan, cu nan mester laga e cierto choller subi e tereno. Si nan no haci esaki, nan lo ser bati formalmente. Polis a tuma aangifte y a tira bista den vecindario pero sin resultado.



Na E.P.B. na San Nicolas:

4 hoben deteni pa posesion cu intencion di uso y/of bende droga



STA. CRUZ -- Dialuna mainta a drenta informe cu a descubri un mucha cu droga riba tereno di school. Mesora a avisa polis y a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin descubri cu ta trata no di uno, pero di cuater hoben cu tabata tin droga na school. Mesora nan a detene tur 4 sospechoso. E muchanan aki tabata tin hopi marihuana y tambe extasy. Tur e droganan aki a ser confisca.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES DI BISHITA NA VNO:

CORANT ‘VOX POPULI’ ENTREGA NA REPRESENTANTE DI HULANDA



STA. CRUZ -- Lider di partido MEP, mr. Evelyn Wever- Croes a entrega un corant ‘Vox Populi’ na sra. Genevieve Lieuw, representante di Hulanda na Aruba. Meta di e corant ta pa tur hende por ta informa di e vision di partido MEP y Representacion di Hulanda na Aruba a mustra interes den esaki. Mr. Evelyn Wever-Croes a probecha tambe pa expone su plannan cu partido y a duna un splicacion con partido MEP ta restructura, awor despues di un aña. Tambe a trece padilanti e preocupacionnan cu partido MEP tin pa cu cierto desaroyo den nos pais, entre otro e cambionan den e ley di Admision di Stranhero, den combinacion cu desempleo y e situacion financiero penible di nos pais.

Homber bao di influencia ta kibra porta di cas

STA. CRUZ --Diabierna madruga, polis ta bay na un cas na Sabana Liber,naunda un homber droga ta causa problema y ta destrui cosnan den cas.Na yegada polis a papia cu e muhe R.B. naci na Aruba kende a bisa polis cu e homber R.B. naci na Hulanda ta bou di influencia di droga y a kibra un porta di e cas. Tambe e homber a benta algun stul cu tabata para tras di ecas y a bay drumi riba un di e stoelnan den cura. Polis a bay cerca e homber y a papia cune pa puntre kico ta pasando, pero e momento ey, e homber a bira agresivo y a cuminsa zwaai cu man den direccion di polis. Polisnan mirando su actitud y cu e ta bao di influencia di droga pa su mes siguridad, polisnan a detene y kibe warda na unda nan a sere te ora su curpa drecha.

Homber haya cu basta cos horta den cas

STA. CRUZ --Diabierna 20.10, Central ta manda polis na un apartamento den De La Sallestraat pa un asistencia. Na e apartamento, polis ta papia cu e homber C.S.R. naci na Colombia kende ta bisa polis cu e tin un sospecho cu e homber C.D.C. a horta den su cas diarazon ultimo. El'a bay na su apartamento pa confronte cu e problema pero e no tabata na cas. For di bentana el'a mira su tas preto cu su laptop y a pidi e amiga di C.D.C. pa e drenta, pero e amiga a nenga. Despues e a tende e amiga papia cu C.D.C. y el'a bise cu e ta na caminda y kier papia cune. Ora cu C.S.R. a papia cune, el'a pidi'e permiso pa drenta den su apartamento pero el'a nenga. Door di esey, el'a yama polis cu e bin na e sitio. Polisnan mirando e situacion a pidi Fiscal Auxiliar permit pa nan drenta den e cas y tambe haci buskeda. Cu permit haya, nan a drenta den e cas y ta topa cu tres monitor di computer, un television flatscreen y tambe un cadena di oro cu C. a dunanan. Polisnan a detene C.D.C. pa ladronicia y a hibe warda. Polisnan a confisca e cosnan horta y a traha un lista pa e investigacion.

DIMAS ta informa tocante e maneho nobo pa e extension di estadia turistico

STA. CRUZ -- - Den cuadro di un maneho nobo pa loke ta extension turistico, Gabinete Mike Eman I ta cumpli y ta anuncia e siguiente ahustacionan pa cu e maneho di extension di estadia turistico. Pa por bin na remarca pa un extension turistico den e maneho nobo, e interesado mester proba: - Cu e ta Hulandes of
-Cu e ta doño di un timeshare, cas of un yate di mas cu 14 meter of; - Cu su garante na Aruba tin un firma liber y ta su familia of - Cu su garante na Aruba ta un Hulandes naci na Aruba y ta su familia. Muchanan menor di edad por haya un extension di estadia turistico solamente den temporada di vakantie grandi (Juni-Augustus). Pa mas informacion por acudi na oficina di DIMAS situa na Wilhelminastraat 31-33 of acudi online ariba www.dimasaruba.com

Doño di cas disgusta cu cada biaha auto ta dal riba su cura





STA. CRUZ -- Diadomingo durante cu nos tabata cubri un accidente na Yucuri unda un auto a bay dal riba un cura di cas y destrui e porta di su cas, doño a acerca nos y a conta nos cu ta varios biaha cu autonan ta dal su cura di cas. Cada biaha e tin e molester di esnan cu ta drecha e cura, no ta caba cu e trabao. Nan ta laga su cura yen di resto di material benta abao etc. etc. E atardi ey e dama a fada y a bisa cu e kier bende e cas pa e libra su mes di e stress cu cada biaha e tin cu gasta. Cada vez mester yama esnan responsabel pa cumpli cu nan parti di drecha e cura. Tambe pa nan caba cu e trabao y ruim op e resto di material cu ta keda atras.

Reaccion na Hulandes riba Parti controversial di e carta manda door di ministro Dowers

Reactie op brief minister Dowers
De minister vermeldt in zijn brief onder andere het volgende hier tussen aanhalingstekens aangegeven: "De bronnen van de recent door u geplaatste publicaties en uitlatingen zijn mij niet bekend." "Ik ben ervan overtuigd dat het slechts om uw persoonlijke mening gaat."Het is toch wonderbaarlijk en op het zelfde moment toch zeer twijfelachtig, dat een minister, wie notabene zelf aangeeft dat hij de door hem gewraakte publicaties uit de krant Solo di Pueblo vernomen heeft, dat hij niet op de hoogte is of was, van waar de genoemde informatie, die blijkbaar heel veel commotie en emotionele perikkelen bij hem heeft veroorzaakt , vandaan komen. In de geplaatste publicaties is er heel duidelijk en herhaaldelijk met naam en toenaam en in een bepaalde vorm of zin tot in den treurens toe, elke keer vermeld de ware officiële bron van informatie en welk door iedere burger met enige gezonde portie van je minste intelligentie of verstand, rederlijkerwijs had kunnen vernemen en enigzins begrijpen dat de controversiële en zeer beangstigende details verstrekt aan het Parlament omtrent deze zaak, afkomstig is of zijn van niemand anders, dan het hoofd van de IASA, welk instantie belast is met de grenscontrole op het vliegveld van Aruba. De genoemde informatie is aan verschillende leden van het Parlament ten ore gekomen, nadat de heer Booshi Wever als parlementslid, de informatie openlijk ter bevestiging aan het hoofd van de IASA had overlegd, en welk dus ook zo door het hoofd van de IASA werd toe- gegeven en bevestigd aan de leden van de Commissie van het Parlament. Nou is het zeer moeilijk en praktisch bijna onmogelijk om aan te nemen dat zulke informatie door niemand minder dan het hoofd van de IASA in persoon werd bevestigd, dat men daar enigszins een of andere vorm van twijfel aan zou kunnen verbinden of hebben. Het gaat hier niet om een geval van een zogenaamde klokkenluider die uit de school heeft geklapt, maar om een hoofd van dienst die heel duidelijk en specifiek aangegeven en bevestigd heeft dat er illegale praktijken plaats vinden op het vliegveld van Aruba, met betrekking tot het toelaten van vreemdelingen op het grondgebied van het Land Aruba. Nou is het toch te zot voor woorden dat een hoofd van dienst of beter gezegd het enige hoofd van dienst die IASA heeft, in zeer directe en duidelijke bewoordingen aan een Commissie van het Parlement te kennen heeft gegeven dat er van boven af, en daarmee aanduidend naar zei het, de Ministerie van een minister belast met, zei het Justitie of diegene die belast en bevoegd is met het toelaten en uitzetten van vreemdelingen, een opdracht , zei het bevel of instructies komen, om notabene 5 personen met een vervalst paspoort te laten gaan en daar nog eens bovenop toe te laten tot het grondgebied van het Land Aruba, zonder enig vorm van rechstvervolging voor de begane wetovertredingen met betrekking tot vervalste reisdocumenten. Gezien het feit dat er tot op heden niet bewezen is in welk vorm dan ook, dat het nationaal of algemeen veiligheidsbelang van het Land Aruba in het geding was met betrekking tot een mogelijke weigering van de toegang van de genoemde wetsovertreders, dat dit dusdanige schadelijke gevolgen zou kunnen hebben en de daardoor gewraakte controversiële handeling van deze zaak zo had moeten verlopen dat men zelf zover had moeten gaan om de meest gangbare normen en regels en bepalingen in de wet beschreven en vernoemd met de voeten te betreden om de ene en andere handeling hieromtrent te rechtvaardigen, blijven er zeer grote twijfels bestaan omtrent deze zaak en al diegene die er bijbetrokken waren. Wat betreft de conclusie getrokken door de genoemde minister van justitie dat het hier gaat om een persoonlijke mening van de eigenaar van de krant, moet overgelaten worden aan diezelfde vrijheid die de minister zelf ook heeft om een mening te hebben en die nu wonderbaarlijk door de beste man zelf in twijfel wordt getrokken voor wat de Media betreft, gezien zijn eigen vorm van denken en reageren naar de krant toe. Maar mocht ondanks alles, de minister toch van mening zijn en blijven, dat wij allemaal het aan de verkeerde kant of eind van het verhaal hebben of zitten, nou dan mag hij vrijblijvend te allen tijde met feiten en bewijzen komen om het een en ander te weerspreken.

Na Boegoeroei:

Homber di edad a resulta herida den un accidente



STA. CRUZ -- Diasabra mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Boegoeroei, dilanti Hong Fa. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di patruya, nan a bin comprende cu chauffeur di e Buick Century blanco A-1695 a bay sali for di e caminda pazuid di Hong Fa pero no a ripara cu un Chevrolet Epica blanco A42925 tabata bini di pazuid. Na ultimo ora el'a purba sali pero asina mes e Chevrolet a dal'e. E impacto tabata basta fuerte y ambos chauffeur a resulta herida levemente. Na yegada di ambulance personal a atende ambos victima y a transporta unicamente e chauffeur di e Buick pa un control na hospital.

Polisnan ta logra detene yiu drogadicto

STA. CRUZ --Diasabra cuarto pa cinco di madruga, polis a bay na un cas na Sabana Liber pa un mucha homber rebelde. Na e cas polis a papia cu e homber J.C. kende a bisa cu su yiu homber E.C. di 22 aña cu ta un usador di droga, a kibra den su cas, cada biaha cu e nenga di dune placa pa e cumpra droga. Ora cu polis a yega, E.C. no tabata na e cas., pero polisnan haya descripcion di dje y a bay busk'e. Un rato despues cu polisnan ta buscando, nan ta wordo manda na La Cabana Resort, naunda un mucha homber ta causa problema. Yegando na e sitio, polis ta topa cuatro guardia ta escolta un hoben cu segun deescribcion a resulta di ta E.C. Polis a papia cune, pero e tabata neglisha ordo di polis. Relaciona cu esaki, y mirando cu e tabata basta droga, polisnan a detene y hibe warda, pero no sin problema. Durante cu polis a bay pone den boei, a start un lucha mento cu un el a haya golpi na su elleboog y e tabata keha di dolor. Ambulance a hibe poli pa tratamento.

PARTIDO MEP:

CONTRALORIA GENERAL A ENTREGA CUENTANAN ANUAL DI 1961 TE CU 2011

Ta importante pa remarca cu e logro aki no por tabata posibel sin e aporte di partidonan den oposicion, specialmente partido MEP



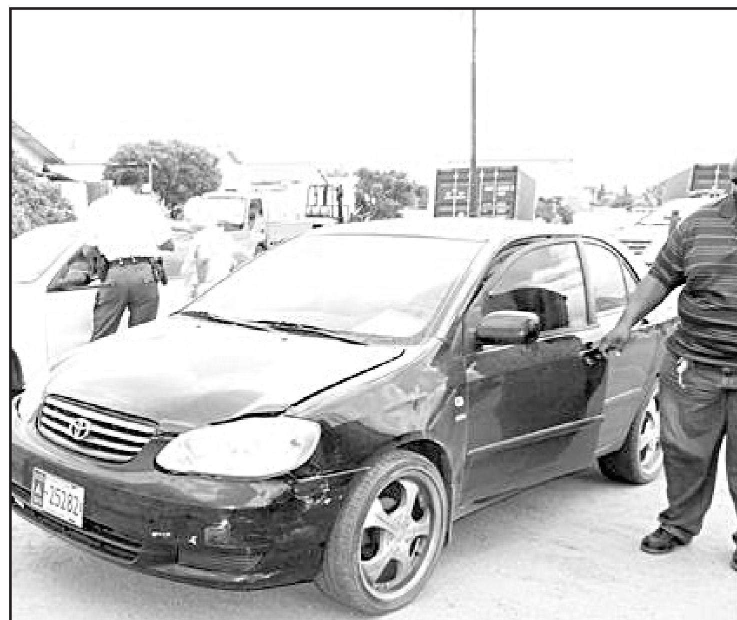


STA. CRUZ -- Contraloria general di Aruba (Algemene Rekenkamer Aruba) a entrega na Parlamento dos proyecto di ley cu ta contene e cuentanan anual di añanan 1961 te cu 2011. Tambe a entrega rapportnan di añanan 1986 te cu 2011. Parlamento mester bay trata nan awor, caminda cu e enfoke lo ta riba e aña 2011. Esaki ta un logro grandi, pasobra ta pa prome biaha den historia di nos pais cu un rapport asina ta wordo presenta. Pa esaki ta bay credito, specialmente na e personal di Contraloria General Direccion di Finanzas y Centrale Accountants-dienst. E proyecto aki a culmina awor, pero ta esfuerzonan di varios persona a conduci na esaki, cuminsando cerca ex- Presidentenan di Parlamento, Marlon Werleman, Mervin Wyatt-Ras, Andy Lee y presidente actual Paul Croes. Den esaki no por lubida e papel crucial cu ex - minister di Finanzas, Nilo Swaen a hunga tambe, pero lamentablemente e no a wordo invita pa por a presencia esaki. Ta importante pa remarca cu e logro aki no por tabata posibel sin e aporte di partidonan den oposicion, specialmente partido MEP. Nos a realiza cu nos mester waak padilanti y coopera pa e relatonan anual di 1986 te cu 2010 wordo trata conhunto, pasobra sino nos no por bay padilanti y asina nos pais ta keda den incumplimento pa hopi aña ainda. Esaki ta muestra di madurez politico, cu no por a wordo mustra pa oposicion den pasado. Awor ta di spera cu e reunion publico di e cuentanan anual y rapport di Contraloria General wordo yama pronto y cu e transparencia necesario. Den esaki ta importante tambe pa Gobierno respeta e derecho democratico di Parlamento y no keda sin contesta miles di pregunta of duna informacion falso na Parlamento. Partido MEP ta spera cu e tratamento di e leynan bay na forma democratico y transparente, respetando e derecho di Parlamento. Ya caba a sali na cla cu tin gastonan haci den 2011 cu Parlamento no a aproba, y cierto ministernan a surpasa nan presupuesto sin bin Parlamento prome. Pesey ta hopi importante pa studia e cuentanan annual di 2011 bon, pasobra si un Minister a haci su mes culpabel na violacion di ley, e mester wordo persigui pa esaki.

Na Playa:

Chauffeur a reverse y a causa accidente







STA. CRUZ -- Dialuna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Nobelstraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu e chauffeur di e Toyota Corolla A - 28252 a bay reverse pero no a ripara cu e auto Daewoo Lanos blanco A9544 tabata pasando y a bay dal riba dje. Consecuencia di e impacto ta cu e dama pasahero den e Daewoo Lanos a resulta herida. Ambulance a bay na e sitio pa atende e victima.

Truck a dal tras di auto, pero chauffeur a core bay

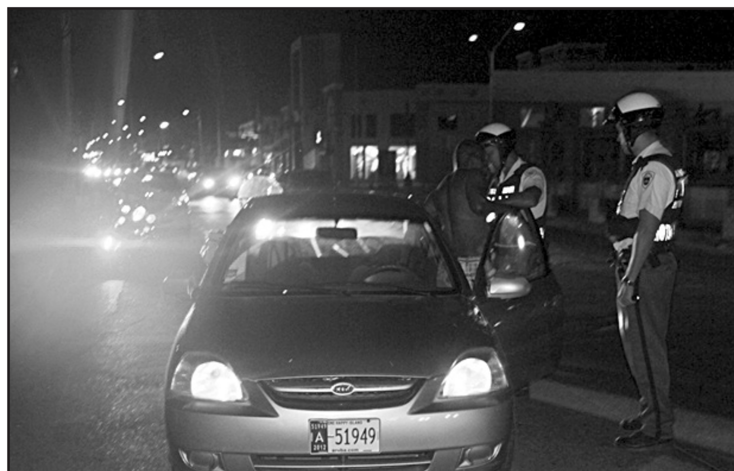




STA. CRUZ -- Dialuna mainta a drenta informe di un accidente na e rotonde Tanki Leendert. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu ta trata di un accidente unda un truck di ATCO a dal tras di un Mitsubishi Lancer. E chauffeur di e Lancer a bandona e sitio ya cu e chuaffeur no tabata tin e documentonan di e auto na ordo y pesey a bandona e sitio.

Homber cansa tabata pasa dal tur auto



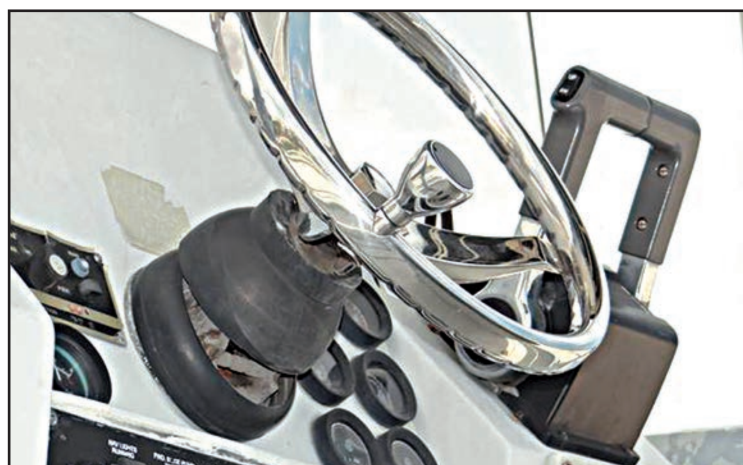


STA. CRUZ- Diadomingo pasa di mey anochi un automobilista coriendo tras di un KIA RIO shinishi a tuma nota con e chauffeur tabata coriendo zig zag riba caminda. El'a subi acera y dal algun auto. Polisnan motoriza di biaha a bay den e direccion di L.G. Smith Blvd. unda e auto tabata bahando for di rotonde Las Americas. Aki polis a logra bin para e chauffeur. Aparentemente e homber ta biba te na San Nicolas y e tabata bon cansa. E tabata cu su borter di Scotch. Dog Catcher a busk'e y a transport'e pa warda di Playa.

Boto di polis maritimo na werki y daña









STA. CRUZ -- Dialuna mainta un di nos colaboradornan a nota con e boto di polis maritimo a ser saca for di lama banda di Nikky Beach. Mesora nos a bay na e beach y a nota cu a saca e boto di polis maritimo cu tabata na completamente werki despues di 17 aña di operacion. Awor polis maritimo a keda unicamente cu un rubberboot cu no ta na ordo. Nos pregunta ta si esaki ta cumpli cu e exigencianan internacional. Pasobra si no tin polis maritimo pa garantiza seguridad esaki por pone prohibicion di yegada di cruceronan internacional yega na waf.

MEP DEN MOVECION

EVELYN Y XIOMARA DEN JAN FLEMMING, MACUARIMA Y WARAWARA





STA. CRUZ -- Den fin di siman parlamentarionan di MEP, Evelyn Wever-Croes y Xiomara Ruiz-Maduro tabata den barionan di Jan Flemming, Macuarima y Warawara. Nan tabata parti e corant "Vox Populi" di partido MEP y conversa cu habitantenan di e barionan. Nan a wordo ricibi na un forma masha cordial y especialmente e corant "Vox Populi" a cay den masha bon tera cerca esnan cu nan a bishita. En general e impresion ta cu tin hopi hende rabia cu e gobierno actual, pa motibo di e tantisimo mentiranan cu AVP a gana eleccion cune. Tambe tin indicacion fuerte cu AVP ta priminti hendenan di e bario ey cosnan material pa asina haya nan voto. Pero ya e hendenan a realize esaki caba y nan ta acepta e cosnan material cu AVP ta priminti nan pero na final nan no tin pensa di deposita nan voto pa AVP. Tanto Evelyn como Xiomara a segura e habitantenan di e bario cu MEP ta fuerte y cu MEP lo ta e unico alternativa real den e siguiente eleccion. Habitantenan di e barionan aki cu a ricibi bishita di e dos parlamentarionan aki a keda masha contento di mira nan partido ta move den e barionan cu semper tabata barionan fuerte di MEP.

NA 2013 PASAHERONAN POR ABORDA E BARCO "MONARCH OF THE SEAS" FOR DI ARUBA TAMBE!

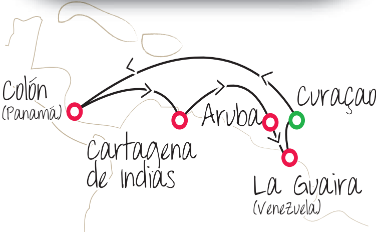
ARUBA TOURISM AUTHORITY CONTENTO CU E ACUERDO FIRMA CU PULLMANTUR CU TA OFRECE E DESTINACION ARUBA COMO 'INTERPORT' TAMBE



STA. CRUZ -- Manera ta conoci, recientemente Aruba Tourism Authority y e compania di crucero Pullmantur a concretiza un acuerdo hopi importante pa nos isla. Esaki tabata posibel cu apoyo di Ministerio di Turismo como tambe di Aruba Ports Authority. Pullmantur a compromete su mes pa bishita nos puerto practicamente tur siman cu 48 bishita den 2013 y 52 den 2014. Monarch of the Seas ta un barco cu un capacidad di 2,733 pasahero y 860 miembro di tripulacion. Como parti di e acuerdo firma pa 2013, Aruba a ser apunta como un di e destinacionan cu lo ofrece e servicio di 'interport'. Esaki kier meen cu pasaheronan por aborda Monarch of the Seas for di Aruba, cual ta e caso tambe por ehempel cu nos isla bisiña Curaçao. Aruba lo tin un total di 110 cabina disponibel, loual ta significa cu pa siman, mas o menos 220 pasahero lo por aborda e barco crucero. Nan lo ta navegando for di puerto di Aruba pa La Guaira (Venezuela), Curaçao, Panama, Cartagena y regresando nos isla tur dialuna. Aruba a dobla e cantidad di cabina disponibel compara cu otro destinacionan. Esaki ta naturalmente door di e relevancia y e demanda di Aruba como destinacion. Aruba Tourism Authority su obhectivo primario ta logicamente trece turista cu ta permanece mas dia riba nos isla. Sin embargo ta obvio cu Aruba lo beneficia di e acuerdo aki mirando e paquetenan atractivo cu Pullmantur a hinca den otro. Un ehempel di esaki ta e posibilidad pa cruceristanan Europeo pasa un siman riba lama y un siman disfrutando di nos isla. E acuerdo importante aki ta confirma e maneho di Ministerio di Turismo y logicamente Aruba Tourism Authority cu ta traha na un manera constante y proactivo pa mantene y reforza e temporada halto di crucero y aumenta e temporada abao (low-season). Aruba, como destinacion, lo mantene su mes habri na posibilidad y oportunidadnan manera e 'interport' di Pullmantur, cu ta na beneficio no solamente di e industria di crucero, pero di e industria di turismo di nos isla en general.







Día	Escala	Llegada	Salida
Sáb	Cartagena de Indias	Embarque	22:00
Dom	Navegación	Diversión en alta mar	
Lun	Aruba	07:00	20:00
Mar	La Guaira (Venezuela)	11:00	20:00
Mié	Curaçao	08:00	16:00
Jue	Navegación	Diversión en alta mar	
Vie	Colón (Panamá)	09:00	18:00
Sab	Cartagena de Indias	12:00	Fin Crucero

INCLUYE EN EL PRECIO
Crucero de 7 noches. Régimen de TODO INCLUIDO a bordo.

Descubre el nuevo
Buque Monarch

Embarque en Cartagena (sábado)

Abril (2013)	27
Mayo (2013)	4, 11, 18, 25
Junio (2013)	1, 8, 15, 22, 29
Julio (2013)	6, 13, 20, 27
Agosto (2013)	3, 10, 17, 24, 31
Septiembre (2013)	7, 14, 21, 28
Octubre (2013)	5, 12, 19, 26
Noviembre (2013)	2, 9, 16, 23, 30
Diciembre (2013)	7, 14, 21, 28
Enero (2014)	4

Embarque en Colón (viernes)

Abril (2013)	26
Mayo (2013)	3, 10, 17, 24, 31
Junio (2013)	7, 14, 21, 28
Julio (2013)	5, 12, 19, 26
Agosto (2013)	2, 9, 16, 23, 30
Septiembre (2013)	6, 13, 20, 27
Octubre (2013)	4, 11, 18, 25
Noviembre (2013)	1, 8, 15, 22, 29
Diciembre (2013)	6, 13, 20, 27
Enero (2014)	3

Embarque en Aruba (lunes)

Abril (2013)	29
Mayo (2013)	6, 13, 20, 27
Junio (2013)	3, 10, 17, 24
Julio (2013)	1, 8, 15, 22, 29
Agosto (2013)	5, 12, 19, 26
Septiembre (2013)	2, 9, 16, 23, 30
Octubre (2013)	7, 14, 21, 28
Noviembre (2013)	4, 11, 18, 25
Diciembre (2013)	2, 9, 16, 23, 30
Enero (2014)	6

Embarque en La Guaira (martes)

Abril (2013)	30
Mayo (2013)	7, 14, 21, 28
Junio (2013)	4, 11, 18, 25
Julio (2013)	2, 9, 16, 23, 30
Agosto (2013)	6, 13, 20, 27
Septiembre (2013)	3, 10, 17, 24
Octubre (2013)	1, 8, 15, 22, 29
Noviembre (2013)	5, 12, 19, 26
Diciembre (2013)	3, 10, 17, 24, 31
Enero (2014)	7

Precios por persona en dólares USD en ocupación doble en TODO INCLUIDO a bordo • 7 noches

CATEGORÍA/CABINAS	TEMPORADA BAJA PRECIO FOLLETO	TEMPORADA BAJA VENTA* ANTICIPADA	TEMPORADA MEDIA PRECIO FOLLETO	TEMPORADA MEDIA VENTA* ANTICIPADA	TEMPORADA ALTA PRECIO FOLLETO	TEMPORADA ALTA VENTA* ANTICIPADA
K L Interior	970	679	1.030	773	1.530	1.224
J Interior	1.195	837	1.230	923	1.635	1.308
I Interior Superior	1.220	854	1.260	945	1.650	1.320
H Interior Superior	1.250	875	1.290	968	1.695	1.356
F Exterior (v.o)**	1.290	903	1.325	994	1.730	1.384
E Exterior	1.450	1.015	1.520	1.140	1.755	1.404
D Exterior	1.615	1.131	1.650	1.238	1.835	1.468
C Exterior Superior	1.845	1.292	1.880	1.410	2.045	1.636
B Exterior Superior	1.940	1.358	1.970	1.478	2.160	1.728
A Exterior Lujo	2.015	1.411	2.050	1.538	2.240	1.792
JT Junior Suite Terraza	2.160	1.512	2.195	1.647	2.460	1.968
GT Gran Suite Terraza	2.500	1.750	2.535	1.902	2.745	2.196
ST Suite Lujo Terraza	2.590	1.813	2.620	1.965	2.835	2.268
RS Royal Suite Terraza	2.645	1.852	2.680	2.010	2.895	2.316

VENTA ANTICIPADA

* Máximo descuento por venta anticipada ya aplicado:

	T. BAJA	T. MEDIA	T. ALTA
+ de 120 días antes de la fecha de salida	-30%	-25%	-20%
entre 90 y 120 días antes de la fecha de salida	-25%	-21%	-17%
entre 60 y 90 días antes de la fecha de salida	-20%	-17%	-14%
entre 30 y 60 días antes de la fecha de salida	-15%	-13%	-11%

Precios no válidos para grupos

CONDICIONES

**(v.o.): vista obstruida.

ESPECIAL NIÑOS (Compartiendo camarote con uno o dos adultos)***:

Hasta 23 meses: el crucero será completamente GRATIS, incluyendo tasas de puerto y cargos por servicio y administración.

Niños de 2 a 16 años: GRATIS. Sólo pagan tasas de puerto y cargos por servicio y administración del 15 de junio al 15 de septiembre de 2013.

Resto de la temporada: Niños de 2 a 12 años gratis, sólo pagan tasas de puerto y cargos por servicio y administración. Los niños de 13 a 16 años descuento del 50% + tasas de puerto y cargos por servicio y administración.

3ª y 4ª persona (compartiendo camarote según configuración): descuento del 50% + tasas de puerto y cargos por servicio y administración (excepto diciembre 27, 28 y 31, que el descuento será del 30%).

Suplemento cabina individual: categoría "RS", "ST", "GT" y "JT" 700 $. Resto de categorías 450 $.

Tasas de puerto: 240 $. **Cargos por servicio y administración:** 90 $ (a pagar a bordo).

Tasas gubernamentales de salida del país no incluidas en el precio.

***Consulte las condiciones especiales de familias en su agencia de viajes.



BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

DIA 31 DI JULI 2012 BILL KLESSE A DECLARA DEN PRENSA INTERNACIONAL CU NAN NO POR HAYA CUMPRADOR PA E REFINERIA NA ARUBA ...!"

"VALERO SAID IT IS STILL WORKING TO SELL IT'S REFINERY IN ARUBA...... BUT THE COMPANY SEES NO CANDIDATE FOR A POSSIBLE ACQUISITION IN THE MARKET....KLESSE SAID ....!"

Awor esaki a keda confirma.



STA. CRUZ -- Dialuna, dia 3 di September 2012 lo bay den historia como un 'Blackmonday' ..... ora VALERO REFINING COMPANY a emiti un declaracion riba tereno internacional y local dunando un declaracion rafina bao di e titulo: "VALERO TO CONVERT ARUBA REFINERY TO A TERMINAL OPERATION". Un manera rafina pa anuncia cu VALERO a dicidi di cera e refineria definitivamente y cu entre 80 pa 85 % di trahador lo wordo kita for di trabao. Cu esaki Gabinete Mike Eman, representa pa minister Mike de Meza a faya barbaramente! PPA ta sostene e trahadornan cu nan famia cu ta pasa den dianan hopi dificil y ta spera cu hunto como pueblo nos lo sa di sali for di e dolor aki.

PPA mester bisa cu pa nos e declaracion aki NO a bin di sorpresa!!!.. Nunca PPA tabata tin mucho confianza den e gobernacion y negociacion di partido AVP como tal. Nos tabata sinti cu AVP ta mas 'show y P.R.' cu realmente gobernacion pero hopi a kere den AVP. Fuera di esaki partido PPA tabata e UNICO partido politico Arubano cu den e prome siman di Augustus, haciendo nos 'huiswerk' a bin topa cu un declaracion di e periodista Ben Lefebre den cual tabata tin un frase ... cu pa nos di PPA tabata un mensahe cla y raspa. Nos a dune como informacion y a cuestiona esaki... Lamentablemente un parti 'substancial' di prensa Arubano a 'boycotea' e contenido di e declaracion aki pa el'a ricibi e atencion cu el'a merece di nos pueblo Arubano. PPA lo kier cita e frase aki un vez mas pa nos pueblo di Aruba. Nos ta cita: "VALERO said it is still working to sell its refinery in Aruba. VALERO bought and sold a number of refineries in the past few years as it sought to reposition itself Amid changing oil production and fuel demand geography but the company currently sees NO candidate for a possibel acquition in the market...mr Klesse said". PPA a cuestiona e ultimo frase aki ... pero lamentablemente e 'boycott' di prensa Arubano a contribui cu pueblo NO a capta e mensahe y tur hende a keda biba den nan speranza. Mientras tanto e declaracion di VALERO awe, 3 di September 2011 ta confirma cu PPA tabata tin razon cu e frase cu nos a cita y cu pueblo y tur trahador tabata tin derecho riba e informacion aki minimalmente pa un luna caba. Aki pueblo por huzga e INSINCERIDAD di parti di Gabinete Mike Eman pa NO a informa e pueblo y nos trahadornan mas prome. No cabe duda cu Gabinete Mike Eman (AVP) ta bon consciente pakico e venta aki a faya ....!! Ta visto cu Gabinete Mike Eman No tabata tin e 'habilidad y experiencia politico' pa negocia algo di e profundad aki. Nos sociedad ta pagando un prijs masha caro pa esaki lamentablemente.

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball a continua Tanki Leendert Girls tabata hopi cerca di nan promer victoria pero Ling & Sons no ta pordona



STA. CRUZ -- Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua diadomingo ultimo riba veld di Savaneta e veld net patras di X-Formosa supermarket. Tanki Leendert Girls empata na 5 careda den ultimo oportunidad pa bati cu coredor na tercera, esta e careda di victoria na momento cu Jeritsa Ras ta ranca bin home riba un passball, pero ta wordo fucila na home y Tanki Leendert no ta logra anota. Ling & Sons ta reacciona den cabez di e siguiente inning anotando no mas cu 7 careda pa haci e partido 12-5 y asina gana e partido finalmente. Ling & Sons Rebels 12 careda, 8 hit, 3 eror. Tanki Leendert Radisson 5 careda, 7 hit, 5 eror . Radouska Filiciano ta resulta pitcher ganador. Rubia Ras cu ta drenta di relevo a perde e partido. Mihor bateadornan pa Ling & Sons ta Renata Maduro 3-3, Marcela Kock 4-2, Maurien Ras di 4-3. Pa Tanki Leendert a luci na bate Jelitza Ras 3-2, Jeritza Ras, Gwendoline Kock, Carolina Dirksz, Magdalene Werleman y Crysty Ann Brete tur di 3-1. Asina ASB tabata tin tambe un tremendo fin di siman tanto diasabra y diadomingo na veld di Savaneta desaroyando e deporte organizando weganan valido pa campeonato pariba di brug. Softball a la marcha!!!!!



BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

"GABINETE MIKE EMAN (AVP) TABATA INSINCERO Y A MAL USA ESNAN PRESENTE DEN 'TOWNHALL MEETING' NA SAN NICOLAS !!!



dialuna dia 3 di September 2012 ….. lo ta gana nan mes. Awe, pueblo di Aruba henter pero pueblo di San Nicolas y sigur esnan presente na e 'Townhallmeeting" por hugza e 'character real' di e ministernan di AVP. Nan a presenta y nan a papia di algun proyecto 'chikito' cu ta wordo ehecuta na San Nicolas y a gaba con bunita e 'bricks corra' den cierto caya ta kedando etc. etc. E realidad ta 20 miyon so na algun proyecto 'chikito' cu lo NO crea ningun movecion nobo den Centro di San Nicolas, mientras e mesun ministernan sigur Ministro di Finanzas, sr. Mike de Meza a firma pa a inverti 700 miyon florin den centro di Oranjestad. A usa TUR presente pa nan saca potret y gaba con contento pueblo di San Nicolas ta cu e maneho y proyecto di AVP den San Nicolas...... pero ningun momento e Ministernan di AVP presente tabata tin e corahe y e sinceridad pa informa e pueblo di San Nicolas …….. pero boso tene boso curazon pa dialuna proximo….!! Nan a keda keto…… a usa TUR hende presente …. a saca nan potret y film pa nan por gaba y nan a bandona e sitio. Dialuna, 3 di September 2012 e baño di awa friu a baha riba lomba di henter pueblo di Aruba, San Nicolas y e trahadornan en especial……… a haya e mensahe cu Gabinete Mike Eman (AVP) sa pa basta tempo caba.. Un vez mas… pueblo di Aruba henter, pero trahadornan y especialmente esnan presente na e 'Townhallmeeting' a sina conoce e caracter di e Ministernan di AVP. Nan ta engañabo den bo cara…. nan ta usabo…. nan No ta worry cu bo como ser humano…. tur cos ta 'show y PR"…..!!! Un vez mas e Ministronan di AVP tabata sa di e 'ceramento di e refineria na San Nicolas' pero apesar di e "Townhallmeeting" nan NO a worry pa ta sincero cu boso…. e pueblo……. y e realidad ta cu "We can't live on Bricks!" Nos mester di un desaroyo nobo na San Nicolas y tres aa largo AVP NO a haci nada pa crea e desaroyo nobo aki!

Celebracion dia di Boneiro

Dia: 08-September-2012

Ora: 7:30pm-12:00pm

Lugar: Centro di Bario y Deporte Dakota

Musica:
- Grupo Tuti Fruti di Boneiro
- Tico y sus Estrellas di Aruba
- Sodo y Cuero di Aruba

Cushina Criollo:
- Cabes cu Higra
- Sopi Cabrito
- Calco Tempera
- Tutu
- Sanger Yena
- Bakijouw cu Pan Bati
- Dulce de Leche, Tert, Letter di Pinda
y hopi mas....

Declamacion

Baile:
- K2K Dance Group
- Masiduri

E bar lo ta bon surti !

Jega tempran,
pa hunto nos Wapa te den oranan laat di marduga...

Presenta pa: Comishon di Actividad di Centro di Bario y Deporte Dakota

Thrill Walkers S.V. ta informa:

E tan speraMetaFit-Thrill Walkers"Half Marathon ta tuma lugar dia 9 di september 2012

STA.CRUZ -- Despues cu aña pasa a organisa e prome 'Half Marathon' y esaki tabata tin un acohida grandi, e aña aki ta prep arando pa e siguie nte cu ta bai tuma lugar diadomingo dia 9 di september 2012. Tur detaye ta den preparacion pa e gran eventoaki cu ta cuminsa y cabariba e Renaissance Festival Plaza, bandapazuid di Renaissance Convention Center. Pa exactamente 5.30a.m. tatuma lugarsalida di e "MetaFit -Thrill Walkers21K", cu ta priminti di bira grandi un biaha mas. Coredo y canado por participa na e evento aki cu lo cubri e ruta for di Renaissance Convention Center pa Fishermans Hut ybek pa finalisariba e Renais sance Festival Plaza. Tur atleta cu ta interesa pa participa por inscribi na oficina di IBiSA (Ex-IDEFRE) situa na e di dos piso di Certified Megamall, di dialuna pa diabierna durante orario di oficina (7:30am-12:00pm y despues di merdia for di 1:00p.m-4:30pm). MetaCorp y susubsidi arionan, hunto cu ThrillWalkers a percura pa participacionna e Half Marathon aki ta completamente GRATIS pa un y tur, pero ta informa cu e cuponan pa admisionna e eventoaki ta limita. Puesmeste rinscribitrempan pa sigurabolugar di participacion, ya cu no ta tuma mas cu 500 participante. Eformularionan di inscripcion ta obtenibelna oficina di IBiSA (Ex-IDEFRE) y por inscribite cu diabiernadia 7 di september 2012. (Tanten cu tin lugar). Riba e diadomingo mainta prome cu e evento NO TA TUMA inscripcion. Ta info rmanatu rparticipante cu inscribi cu porbuska nan 'Race-Numbers' di e "MetaFit - Thrill Walkers Half Marathon", naunencuentro cu ta tumalugar den sala di Renaissance Convention Center ribadia biernadia 7 di september 2012 entre 6:00p.m. y 10:00p.m. Pues ya bo sa, si aña pasa bo no a logra participa na e gran Half Marathon aki, bo tin oportunidad awor pa inscribi na tempo. No warda te na ultimo momento, pasobra e cuponan ta limita. Reserva e fecha di diadomingo 9 di september 2012, pa bo tuma parti na e evento aki cu ta organisa pa Thrill Walkers S.V. den cooperacion cu Meta Corpy susubsidiarionan.

ARUBA BANK TA ANUNCIA MEGA CLEARANCE CAR SALE

SUB: Cu e mihor oferta pa cumpra bo auto nobo!



STA. CRUZ -- Esaki ta e di ocho aña cu Aruba Bank ta organiza e Mega evento di venta di autonan nobo. E aña aki e evento ta tuma lugar riba diasabra 15 di September 2012 cuminsando for di 5'or di atardi te 9'or di anochi riba e parkeerplaats grandi na Aruba Bank Camacuri. Tur car y bike dealer lo ta presente. Despues di exitoso MEGA Car Sale, MEGA riba wiel, MEGA night, MEGA 777, MEGA Fiesta, Mega Feria, Mega Fast 5, awor Aruba Bank a anuncia durante un conferencia di prensa su MEGA CLEARANCE CAR SALE. E aña aki Aruba Bank ta celebra 8 aniversario di MEGA Car Sale y ta ofrece un tremendo MEGA CLEARANCE Deal cu interes MEGA atractivo cu ta varia entre 8.37%-8.42% efectivo, scoge pa cuminsa paga na Januari 2013 of un iPad y te 30% di descuento riba seguro. Ademas di esaki tur car y bike dealer tambe lo ofrece nan oferta special y prijs nan reduci. Tur cliente por aplica Online riba www.arubabank.com of na un di nos branchnan y pa asina sigura bo pre-approval. Pa aplica pa un prestamo pa auto, mester bini cu un identificacion valido, 2 ultimo recibo di pago di salario y un carta di referencia di trabou y un recibo di utilidad. E lugar di parkeer di Aruba Bank Camacuri lo wordo converti den un Car Clearance Sale y D-licious lo entretene tur esnan cu kier cumpra nan auto nobo. Durante e evento aki, tur agencia di auto y tambe tur bike dealer lo ta presente cu nan ultimo modelonan. Pa nos muchanan lo tin un Kids Corner cu Dino Jump y hopi mas. Tambe Kiwanis Key Club of Aruba lo ta presente cu nan stand di dushi sandwich, cual fondonan recauda lo bay pa un bon causa. Aruba Bank ta invita tur esnan cu ta pensa pa cumpra un auto nobo pa bishita nan Car of Bike dealer preferi pa asina busca nan pre aprobacion y asisti hunto cu nan famia na MEGA CLEARANCE diasabra dia 15 di September 2012. Alavez ta yama tur car y bike dealer danki pa nan cooperacion y tambe nos comunidad y su clientenan di MEGA Car Sale pa nan confianza y lealtad. Ta hunto nos tur a haci e MEGA Car Sale aki esun mas popular, cu e mihor MEGA deal y e evento local cu mas auto ta ser bendi, un MEGA exito.



Cu e campaña “Cachi Cachi”

Lotto ta duna tur hungador un extra chens pa gana 1.000 florin tur dia!

STA. CRUZ -- Lotto, e loteria di Aruba ta cla pa lanza su fabuloso campaña “Cachi Cachi”. Durante luna di September Lotto lo duna tur hungador un extra chens pa gana 1000 florin tur dia! Despues cu Lotto a introduci nan imagen nobo y tambe despues cu nan a bira e representante oficial di “Wega di Number Corsou”, awor Lotto ta brindando nan fiel hungadornan mas oportunidad pa por gana y haci nan soñonan bira realidad. Cu cada compra di por lo menos 50 cent na nos weganan di Big 4, Catochi of Wega di Number Corsou, ya bo ta participa den e campaña di “Cachi Cachi”. Tur dia lo tin un ganador SIGUR di 1000 florin! Multiplica bo chens pa gana: MAS bo cumpra, mas number gratis bo ta ricibi di 6 cifra, pues mas chens bo tin di gana. Cumpra 50 cen y ricibi un number di 6 cifra gratis, cumpra 1 florin y ricibi 2 number di 6 cifra gratis y asina e ta sigui montona, cumpra 2 florin y ricibi 4 number y 3 florin pa ricibi 6 number. Lotto no tin solamente como slogan "cambiando bida", pero tambe nan kier duna un poco mas na nos comunidad, na su clientenan, pa medio di “Cachi Cachi”, pa cual e number ganador di dia lo wordo anuncia durante e sorteo di Lotto pa 9’or di anochi via TeleAruba, Canal 13 of 2’or ariba diadomingo. E prome sorteo di E Cachi Cachi di Lotto a tuma lugar ayera nochi 3 di September 2012. Lotto, E Loteria di Aruba ta invita tur hende pa cumpra 50 cent of mas na number pa sorteonan di Big 4, Catochi of Wega di Number Corsou y participa den e campaña di Cachi Cachi! Cu cada compra cu bo haci na Lotto, e loteria di Aruba, manera Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y Wega di Number Korsou, bo ta contribui na deporte riba nos isla. Lotto, pa medio di donacionnan na Comision di Subsidio, ta percura pa e fondonan necesario pa inversionnan den deporte na Aruba. Y awor durante henter luna di September bo ta haya un chens extra pa gana Afl.1000,- tur dia cu Big 4, Catochi of Wega di Number di Korsou.



Luna di Augustus ta un luna hopi conoci den e mundo di Drag...



STA. CRUZ -- Augustus ta e luna cu tur aña ta tuma lugar e careda di mas grandi di full e Race Calender "One Cool Summer". Semper y cuando tur Racing Team ta haci nan preparacion y ahuste nan pa por ta bon representa durante di a magno evento di Drag aki... Mad Max & Easy Racing cu ta un Team di alto nivel y tin e deporte aki hopi na serio a no ta faya cu su preparacionnan. Semper e sacrificio di preparacionnan pa cu careda ta duna su fruta. Diahuebs tabata e dia di Test & Tuning. E dia ey algun tuning a wordo haci riba e Brommer nan y e Jr Dragster nan pa asina diabierna y diasabra nos lo ta Race Ready. Diabierna e prome anochi den e categoria di Jr Dragster ta e morocho nan Christine Fingal a titula Campeon y Celine Fingal Sub campeon. Y den Sportsman Bike ta un di nos otro Driver nan Rookie Luigene "Loui" Eduarda a titula Campeon. Diasabra careda nan a cuminsa ja for di 5'or caba, e expectativa nan tabata grandi pa e anochi final y dilanti un publico grandi ja pa 11:30 a core final di tur categoria. Aki un biaha mas den e categoria di Jr Dragster e morocho nan a sa di duna un bon bataya un biaha mas y Christine Fingal a titula Campeon y Celine Fingal Sub Campeon. Ta di remarca cu awor e Jr Dragster nan a yega un total di 7 auto cual ta haci e competencia aun hopi mas interesante p'e muchanan y dimes pa e publico. Den e categoria di Quick 16 ta Jairo Paesch a sa di titula Campeon. Asina nos por resumi cu Mad Max & Easy Racing tabata tin un super bon week-end cu exito, paso den tur categoria di Brommer y Jr Dragster nos a bay k'e titulo nan maximo di Campeon!!! Manera semper nos ta gradici nos fanaticonan cu semper y na tur careda t'ey cu nos riba pista pa apoya nos y dimes sin lubida nos sponsornan cu sin nan nos exitonan lo ta imposibel...Ya for di awor caba nos ta invita tur nos fanatico nan y e fanatico nan di Drag pa e ultimo careda di aña cu ta "Palomarga Finals". Nos ta manda un palabra di danki na Michael Paesch cu a yuda e team cu un trailer pa nos por a warda y transporta nos equiponan di careda. Un danki grandi ta bay pa nos sponsornan di liquid speed.



Sorteo di dia : September 03

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	5037	1800	4315	3638	5988
	1739	5058		3752	
	6530	7108		5762	

Lotto	06-09-20-23-28
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	7753 Sagitario

Telefonnan importante:

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833

BBQ

Awel si! Tur diadomingo cu mi menu, si BBQ ta consisti di loinribs, pia di galiña, salada di batata, pork & beans, maishi y pan pa 12,50 pa plato y bo kier galiña so ta keda 12,50 y loinribs so pa 13,50 pa plato. Tambe tin lomito, filet pisca, chicken breast y porkchop tur hasa riba grill, por yama na 594-4659 pa pedido y 11'or cuminda ta cla caba. Esaki tur diadomingo na cede di MEP. Y keda pendiente pa 1 y 2 di September pa un tremendo actividad di nos partido MEP, asina mes!

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot na Sta Cruz pa supermarket of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di dokter de Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per m2, Situa otro banda di Taco Bell na Sta. Cruz, ariba caminda grandi.

Contact Ecro na 730-7000

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.. tambe nos ta instala Top di Graniet of Marmer y no cumpra cos nan di carton y nos ta hasi tur trabou nan di Construction manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516 / 5612532

We Are Simply the Best

email : richardgeerman@hotmail.com

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo.
Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price: Afl. 400.000,00.Pa informacion **yama ECRO - 730-7000**

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na **730-7000**

4--SALE



Cedar Mahogany Colored Queen Sized Bedroom Set



Afls: 750,=

LG 16-Cubic Foot Upright Refregerator

Tel: 561-0113

NOS TA PIKI

Nos ta piki auto bieu completamente gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria, stoof, wasmashin, etc. Yama nos na tel: 5925766.

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor,
1 baño Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo invertor (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa
Afl. 1200.00 per maand
1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta
Contact Ecro Real Estate na 739-0101

SERVICIO

Ta haci cura limpi, chapi y corta mata, tambe verf y mantene cura y ta benta sushi afor, pa Afl. 15,- pa ora.
Yama 560-4620

TRANSPORTE SION N.V.



Transportando Seguridad y Confianza!

Jose A. Martis
DIRECTOR

Oranjestad ,Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403
E-mail: sionaruba@hotmail.com
sion aruba

Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo

CONSTRUCCION

TA HACI TRABAO DI CORIENTE, VERF, PLUMBING, WELDER, METSLA, CARPINTE, DRECHA DAK, PEGA PLAFOND, HACI CURA LIMPI Y KAP MATA. PA MAS INFO YAMA NOS NA: 563-8188 OF 585-1147.



KOMA MODELS ta busca modelo masculino !

Hobennan masculino cu ta interesa pa modela mester registra na TRASH BY RONCHI





STA. CRUZ -- E agencia renombra di modelo, KOMA MODELS, awor tin un buskeda nacional pa descubri e proximo "runway stars" di nos pais. E buskeda ta specialmente pa hende homber cu estatura di minimo



1.82 Meter (6 feet) y cu un bon aspecto fisico cu ta posee un bon personalidad. Modelahe na Aruba definitvamente ta un hobby, pero pa algun e por bira un trabao fructifero. E caso di Adrian Cardoso, modelo di KOMA MODELS, cu a wordo descubri durante AMS2008 ta uno ehemplar. Di Aruba e hoben modelo a sali pa New York, Barcelona, Milan, Paris, Hambrugh, Sao Paulo, Tokyo, y hopi otro lugarnan mas rond mundo. Adrian a fungi pa modelo di pasarela pa e nombernan mas renombra na nivel global. Dolce & Gabbana, Mugler Men, Roberto Cavalli, Louis Vuitton, Givenchy, Calvin Klein, Tommy Hilfiger, y hopi mas. Awor otro modelo masculino di KOMA MODELS, Ludwin Solognier ta haci su debut internacional. E a firma cu Next Model Management y a ricibi su visa di trabao pa Merca. Pronto e lo ta riba e arena di modelahe internacional. KOMA MODELS lo tin un casting diabierna dia 7 di September proximo pa modelonan masculino. Hobennan interesa mester registra na TRASH BY RONCHI. Registracion ta completamente gratis. Pa mas informacion por yama Zaruska of Digenne na 582-6632. Tambe por bay riba Facebook y Like e pagina di KOMA MODELS of check out komamodels.com

Trajes de Baño 2012 de Guillermina Baeza



GRAN CELEBRACION DI CUMPLEAÑOS DI ALAYNAH LAMPE CU FIESTA DI MINNIE MOUSE



STA. CRUZ -- Diasabra anochi tabata tin gran celebracion na Tanki Leendert pa motibo cu Alaynah Lampe a cumpli 2 aña. Un grandioso fiesta cu Minnie Mouse y Clown. Felicitacion ta bini specialmente di su mama y tata, Sobella y Jeremy Lampe, y di rumannan Jazyrella y Sheldwayne Lampe. E celebracion tabata den compania di su amiguito y amiguitanan y tur famianan, kende ta desea Alaynah masha pabien.







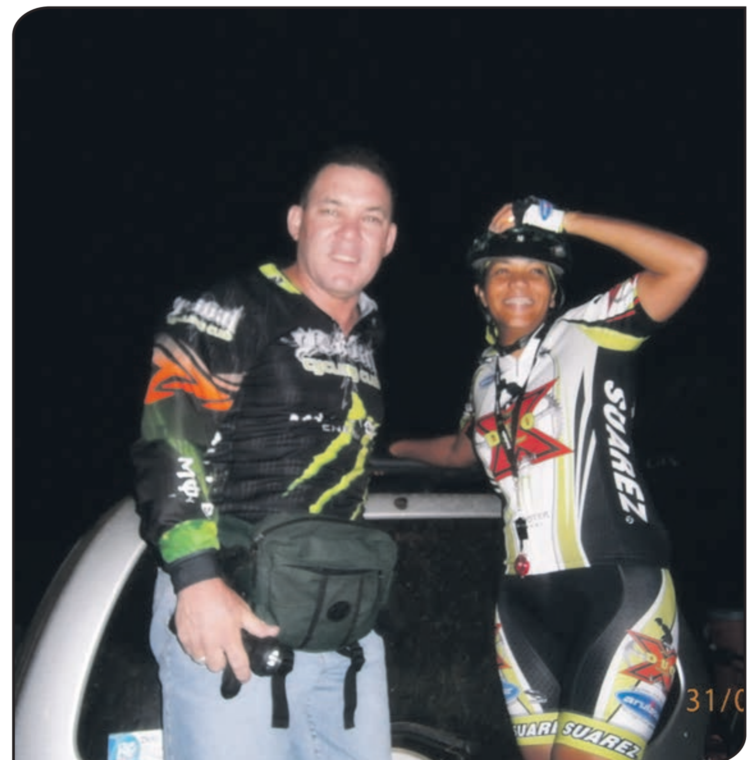
Tribal Cycling Club / Monster Energy ta score atrobe cu un tremendo Full Moon MTB Tour August Edition # 2 riba 31 di Augustus 2012.

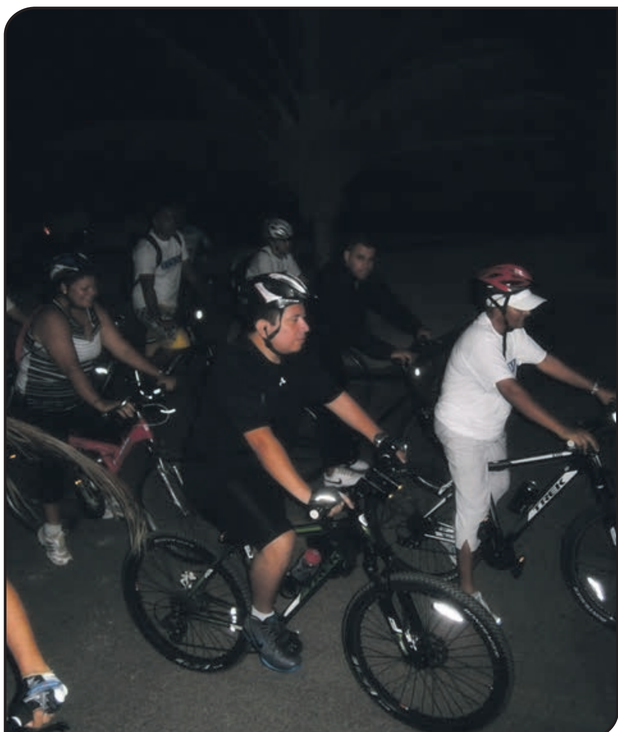


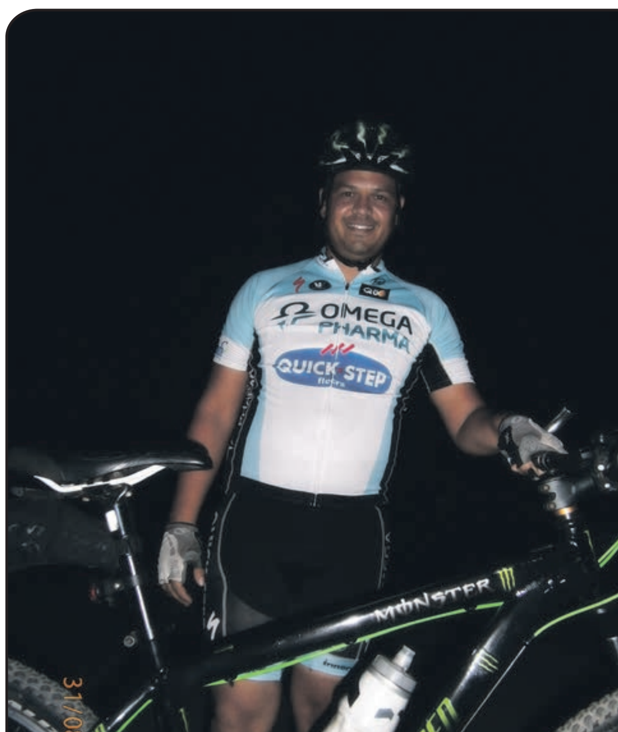




STA. CRUZ -- Un total di 109 participante a bolbe bin disfruta di e Full Moon, pa di dos biaha den un luna cual nan ta yama: Blue Moon. Den e cuatro añanan cu Tribal Cycling Club a bin ta organiza e tremendo tournan aki un biaha pa luna durante e siman di Full Moon, e aña aki 2012 ta esun cu mas participacion den e ultimo 4 luna nan, den Augustus 2 biaha. E biaha aki tabata toca e parti mas panord di Aruba na Arashi Beach unda participantenan a yega na massa atrobe. E organizadornan ta sumamente satisfecho mirando cu asina hopi persona ta core mountain bike y cada dia tin mas ta cumpra bais pa core sea recreacional of pa competi. Ruta tabata uno semi-facil saliendo for di e parking lot di Arashi Beach caminda pa Lighthouse y despues direccion zuid pa Kapel di Alto Vista unda a haci un stop y despues baha via asfalt pa Cafe 080 y sigui direccion di Arashi bek pa caba na e parkinglot di Arashi Beach. Eynan tur hende a haña Monster Energy pa bebe y un Mini Burrito di Mondjes pa asina tur hende ta satisfecho y a goza di un tremendo tour. Nos ta gradeci nos main sponsornan y tur esnan cu a yuda nos den un of otro forma pa haci e tour aki uno exitoso!!! Nos ta spera di waak tur e participantenan aki y hopi mas pa e siguinte Full Moon MTB Tour cu lo ta riba diabierna 26 di Oktober 2012, cual ta bay ta e Ultimo Full Moon MTB Tour pa e aña aki, dus nos falte!!!! Nos siguiente Evento nan riba calendar competitivo ta: Tribal MTB Xtreme Competition dia 7 di Ooktober y Duo Xtreme Aruba dia 25 di November. Sigui nos evento nan i Like nos riba Facebook: Tribal Cycling Club of e-mail: tribalcyclingclubaruba@gmail.com









NOTICIANAN INTERNACIONAL

Mitt Romney den un solo palabra "honesto"

Washington – E palabra cu ta bin prome na mente di Americanonan ora nan mester describi Mitt Romney ta "honesto". Esey ta e resultado di un investigacion periodico dor di e organisacion Pew Research Centre. Cu esey e imagen di e candidato presidencial Republicano a cambia considerablemente. Aña pasa October hende a asocia Romney a menudo cu e palabra "mormon", conviccion di su creencia. Otro palabranan cu a menudo ta asocia Romney ta e terminonan relativamente neutral "comerciante" y "rico". Den terminonan general e imagen di e adversario di Barack Obama en realidad no ta perfecto. "Mentiroso, "Arogante", "Ladron", y "Aleja di e realidad" tambe sa wordo menciona varios biaha. Romney di 65 aña di edad a papia diahuebs ultimo na e Convencion Nacional di e Republicanonan, y a acepta su nominacion como candidato presidencial formalmente.

E discurso a ser mira como uno cu Romney ainda por a presenta su mes na un audiencia di miyones di hende y ataca e maneho economico y e politica di exterior di Obama. Como orador sorprendiente di ultimo ora e actor y director di cine Clint Eastwood a haci su apariencia na e Convencion. Segun comentarionan den medionan di comunicacion esaki probablemente tabata un eror di e Republicanonan, debi na e hecho cu su presentacion no a duna ningun balor na pone Mitt Romney destaca.

Obama a haci cu e servers Reddit a crash mientras cu e tabata chat



Amsterdam – Un sesion di chat di president Barack Obama cu usuarionan di e website popular Reddit a pone cu diamars e servers di e website a crash, segun Cnet.com a informa. E sesion di chat di e president Americano a cuminsa alrededor di 3'or di atardi pero a ser cancela despues di un ora pasobra e website a atrae asina tanto usuario, cu e server no por a soporta. Cada usuario tabatin e oportunidad pa haci un pregunta na Barack Obama. Pa motibo cu esakinan tabata asina hopi, Obama por a contesta apenas un par di pregunta. Usuarionan a puntra preguntanan manera derecho di autor, libertad riba e internet y e receta di cerbez di Cas Blanco.

Copei a implementa manual di siguiemento y control durante e simulacro electoral

E dirigencia nacional di e parttido Copei a entrega diabierna e Manual di Siguimento y Control pa e simulacro electoral cual a sirbi pa apoya e comision pa 7 di October. E secretario general nacional di e partido berde, Jesus Alberto Barrios a bisa cu e instrumento a sirbi pa midi e capacidad di e organisacion di e estructura participativo di Copei. Entre diabierna y diasabra tur miembro mester tabatin e manual di testigo y si no nan mester a buske riba e website, en todo caso tur miembro mester tin e manual cu nos a manda nan, no ta e elecion pero esaki a siribi nos grandemente pa coordina y fortalece e structura y pa e control electoral, Barrios a bisa den un declaracion recien. Barrios a indica cu e electornan por a anota datonan manera e nomber di e centro di votacion y unda e ta situa.

Romney ta bishita new orleans prome cu Barack Obama



New Orleans – E candidato presidencial Americano Mitt Romney a mira e daño di e Orcan na New Orleans, inmediatamente despues di a sali for di e Convencion di e partido republicano. El a bisa cu el a bin pa siña y claramente tambe pa pidi atencion encuanto loke ta sosodiendo, p'asina ey habitantenan den e pais sa cu e pueblo na New Orleans mester di ayudo. Den e area pafor di New Orleans e Orcan Isaac a causa inundacionnan y cortamenteo di coriente. Equipo di rescate ta sigui traha p a recupera for di e daño. Romney a reuni entre otro cu e Gobernador Bobbi Jindal di e estado di Louisiana. E president Democratico Barack Obama lo acudi dialuna pa observa e daño y papia cu e victimanan. E tabata kier pa warda un rato cu un bishita pa no stroba e asistencia di ayudo. Su compañero di partido Harry Reid a referi na e bishita di Romney como uno hipocrita, pasobra Republicanonan kier reduci drasticamente riba combatimento di calamidad.

RESULTADO TORNEO COPA ARUBA NR. 3: BRAZIL VS ARUBA



STA.CRUZ--Diadomingo 2 September a cuminsa e tan spera Copa Aruba nr. 3 cu 11 equipo di Brazil y 9 equipo di Aruba den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Den e prome partido cu a cuminsa pa 8.30 a.m. Nacional a coi 3 punto ganando Inter cu e score di 3 – 2. Despues a sigui e partido entre SCA y Nova Orleans di Brazil y aki SCA a sufri un derota di 4 – 0. Tur dos wega ta pertenece na e categoria di supermaster (50+).

Despues den categoria di premaster (35+) Dakota Starzz a mustra pakico nan ta campeon den e categoria aki di anja pasa di Fedeveta ganando Nacional 2 – 1.

Pa mas o menos 2.15 p.m. tabata tin e apertura oficial di Copa Aruba nr. 3 caminda minister di deporte Richard Visser, representante di A.T.A. y tambe presidente di A.V.B. a dirigi palabra pa despues e sak'e di bala tuma lugar pa medio di nos minister di deporte.

A sigui e partido entre Barcelona y Dr. 16 di Brazil den categoria di premaster (35+) y aki Dr. 16 no a tene compacion cu nos team di Aruba derotando Barcelona cu e score di 9 – 0. Pa 4.30 p.m. a sigui den categoria master (39+) e partido entre Caravel y F.C. Roma caminda cu Caravel, campeonnan di anja pasa di Copa Aruba nr. 2, a derota F.C. Roma 4 – 2.

Y pa 6.15 p.m. e ultimo wega a tuma lugar entre Arusur y Macabi di Brazil y aki atrobe e poderosonan di

Brazil a sa di gana cu e score di 7 – 0, tambe den categoria di master (39+).













Drs. Booshi Wever, Parlamentario Ciudadano:

AWOR CU E CORTINA A CAY ENTORNO E REFINERIA, TA MOTIBO PA ACELERA EHECUCION

DI PLANNAN INOVATIVO

Ban pa un desaroyo Socio-Economico real pa San Nicolas!



STA. CRUZ -- Contrario na locual minister presidente Mike Eman y minister di finanzas Mike de Mezas a purba na bende pueblo di Aruba pa varios luna caba, awor e berdad sunu a dal nos den cara. Awe, dialuna dia 3 di September 2012, a drenta e noticia cu definitivamente Petro China lo NO ta interesa mas den cumpra nos refinería y Valero lo por keda Aruba solamente cu un operacion di transhipment di azeta. Considerando e porvenir hopi dudoso di nos refinería, y pues vislumbrando tambe e temponan dificil cu San Nicolas y vecindario lo mester a bay confronta, ya caba un aña pasá – pa ta mas exacto, dia 17 di Augustus 2011 – mi a dirigi algun pregunta na minister presidente, tur relacioná cu mi sugerencia pa muda Bestuurskantoor y Parlamento (Regeringsresidentie) pa San Nicolas, na lugar di continua cu e plannan costoso cu ta ser ehecuta actualmente na Playa. E mudamento aki automaticamente lo tabatin su efecto positivo riba un desaroyo real di San Nicolas y vecindario. Lamentablemente gobierno NO a considera e sugerencia aki, pero a continua cu nan idea original, lagando un biaha mas e comunidad di San Nicolas na caya. Alavez mi a vocifera mi pensamento den un articulo di dia 27 di Juni 2012, den cual mi a trece padilanti cu nos mester cuminza pensa seriamente riba un Aruba sin un refineria, of en todo caso mester para ariba cu si mester up-grade e refineria y no lapi aki aya, mester haci esaki uno moderno y "milieu-vriendelijk"! Si no por logra haya un compania den e ramo aki, nos por pensa riba full un otro tipo di desaroyo pa nos pueblo pariba di brug! Y aki mi kier sugeri lo siguiente: * Un sub-hub pa barconan grandi; * un dry-dock, y esaki den mi opinion lo por trece un desaroyo socio-economico real pa pariba di brug, unda e personanan, ex-empleadonan di Valero, lo por haya un trabao cu un bon salario; * pensa tambe riba muda e "containerhaven" pa San Nicolas na lugar di Barcadera; e profundidad di e haf di Barcadera NO ta permiti barconan di container ni drenta eynan, a no ser cu coba e entrada y e baai mes, claro cu e gastonan cu esaki ta trece cu n'e!! * alavez nos por pensa riba un industria "high tech", of kizas algo riba tereno di traha remedi! Naturalmente tur esaki cu inversion di kapital grandi y cu no ta rekeri un cantidad grandi di personal, esaki pa evita cu mester bay laga hendenan di afor atrobe drenta. Alavez e industria mester ta un cu no ta haci mucho daño na nos Medio Ambiente. Pa nos por logra esaki, NO tin lugar pa politiqueria. Entre otro nos mester pensa riba institui un autoridad IMPARCIAL, cu na prome lugar ta representa (interesnan di) e comunidad di San Nicolas, y di pariba di brug, cu lo ta e autoridad cu mester bay guia e desaroyo di San Nicolas y vecindario. E entidad aki mester ta un grupo di hende experto, cu ta carga confianza di tur gremio, incluso oposicion. Nan mester bin cu regla- y condicionnan cu cual inversionistanan mester cumpli y na unda no tin ningun tipo di privilegiamento! Mi ta convenci cu nos lo por logra haya companianan grandi pa bin inverti aki na nos pais, y cu nos por sigura un trabao y un bon salario pa nos yiunan di tera. Den tur e desaroyonan aki ta bini padilanti tambe e consecuencianan di e cambionan di e LTU, cu lo ta desastroso pa e personanan den Valero cu lo por keda sin trabao; pues e LTU ta habri caminda pa cualquier stranhero drenta Aruba y tuma over e trabao di e Arubiano, ex- empleado di Valero. Pues mester bin un paro inmediato den otorgamento di permiso di estadia y di trabao pa stranhero, den TUR ramo! Pronto mi lo bin mas concreto y detaya riba e plannan inovativo aki. Mi ta spera di por haya sosten for di gremionan, y cu porfin SNBA, lo por duna oido na mi yamadan.

Horoscopo 2012

Acuario: Es posible que se manifiesten tensiones y enfrentamientos por diferencias en objetivos de vida de la pareja; intenta no centrar tu atención en cuestiones negativas. Un buen momento para concretar iniciativas olvidadas; habrá paciencia y buena disposición para alcanzar con éxito objetivos prácticos y trabajos que requieran habilidad y concentración. Alimentación saludable. ACUARIO jamás hará un drama de amor por muy intensamente que lo viva. Tal vez porque dificilmente cala en él. Sabe conquistar y rodear a su pareja de comodidades y buenas maneras, pero también sabe cortar y dejar de quererla con la misma habilidad, sin dramatismos, distorsiones ni violencias.

Piscis: Las armonías astrales auspician iniciativas románticas y festejos en el plano social; habrá un excelente clima emocional. La mente clara permitirá obtener logros profesionales, un fuerte y alegre optimismo te permitirá manejar muy bien tus asuntos laborales; habrá progreso, la tendencia será muy favorable. Buen estado de la salud. Puede ser fiel y lo será mientras ame. Pero no será fiel al recuerdo de la persona amada, una vez haya terminado el amor. Puede amar rápidamente a otra persona, una vez que el primer amor haya desaparecido de su vida.

Aries: Alegrías en el universo sentimental y las relaciones sociales; habrá posibilidades de nuevos romances y amistades. Un importante apoyo astral hará de este jueves, un día positivo, lleno de bienestar y alegrías. Será un buen momento para todo asunto relacionado con la economía, y en general, para cualquier iniciativa que necesite se promovida y expandida. Dieta saludable. El amor es para ellos una formas más de expansionar su tremenda vitalidad, la fuerza que les llena y a la que deben dar salida urgenemente y en todo momento. Jamás sacrificarán nada al amor. Por el contrario, buscan y consiguen que sea el amor el que se sacrifique por ellos.

Tauro: Existirá armonía en las relaciones, ya sea de tipo sentimental, social o comercial; quienes comiencen noviazgos por estos días, serán vínculos profundos y beneficiosos. Una combinación de planetas favorables al signo ofrecerá una jornada radiante, excepcional para alcanzar metas relevantes en distintos aspectos de la vida. Salud y bienestar. TAURO es el amor mismo. Simboliza al amor. En todas sus manifestaciones más profundas. Amor profundo a la tierra. Amor a la vida.

Géminis: Una jornada favorable para las cuestiones sentimentales y la estabilidad en la pareja; para los solos, iniciativas románticas se concretan. Excelentes influencias astrales brindan ascensos, ganancias y favores; desde el punto de vista financiero, habrá estabilidad y excelentes perspectivas, los proyectos económicos triunfan. Será conveniente para tu salud, controlar el nivel de ansiedad. Su actitud ante el amor y la sexualidad es de pura curiosidad. Además, su psicología les impulsa a cambiar. A querer hoy a una persona y mañana a otra, a saltar de pareja en pareja con más frecuencia que el resto de los mortales.

Cáncer: En cuestiones amorosas, trata de pacificar los ánimos si estás demasiado encendidos, los desacuerdos podrían atenuarse si evitas los enojos exagerados. La habilidad para los negocios y para destacarse en el ámbito profesional otorgará ganancias, prestigio y una sensación de gran bienestar en lo personal. Tendencia a resfriados o estados febriles. Este nativo espera el amor. Años y años a veces. algunas, toda la vida. Cuando lo encuentra, se entrga a él tan absolutamente, que otros signos zodiacales no llegan a comprenderle.

Leo: Una jornada de altibajos y contratiempos: evita las escenas emocionales, trata de dominar repentinos sentimientos erráticos, hasta recuperar la serenidad y el sentido común. Tampoco será un día apropiado para realizar compras, ni efectuar operaciones financieras, es posible que en el futuro cercano surjan inconvenientes relacionado con estos actos. Energía en baja. Ellos aman de verdad, intensamente, cada vez que aman. Son estupendos esposos o esposas, capaces de llevar una ardiente felicidad al hogar. Son padres o madres que desbordan de amor hacia los niños.

Virgo: Beneficios y placeres iluminan el universo amoroso, habrá acuerdos emocionales y buena sexualidad en la pareja. Existirá una actitud emprendedora, dinámica y segura sobre la eficiencia de las ideas propias, lo que proyectará confianza en los demás; será ideal para lucirse en reuniones laborales, o en exámenes. Salud y bienestar en armonía. En el amor destacarán siempre. «Se les dará bien». Poseen por naturaleza un gran atractivo físico y sexual. Porque son muy limpios en lo moral y en lo físico. VIRGO es el signo zodiacal mas limpio en todos los sentidos.

Libra: El amor puede presentar algunos vaivenes que poco se entienden; las cosas se resolverán mejor si escuchas las razones de tu pareja. Significativas armonías planetarias favorecen la prosperidad y ayudan a superar obstáculos en el plano profesional; será una buena jornada para llevar a cabo cualquier tipo de transacción comercial, para comprar o vender, o realizar contratos de servicios. Salud, muy buena. Establecidas las relaciones amorosas, todos los nativos de LIBRA saben manejarse de forma especialísima dentro de este terreno. Como si hubieran aprendido un «curso de amor», como si hubieran aprendido la manera de encantar, subyugar, retener y tener a sus parejas pendientes de ellos.

Scorpio: Felicidad emocional, una comunicación armoniosa y cálida con los seres queridos; una jornada ideal para una declaración de amor, te sentirás más consciente de tus sentimientos y necesitarás expresarlos. Negocios e iniciativas importantes para crecer en lo económico y profesional brindarán un giro positivo en tus finanzas. La salud también estará en armonía. Las verdaderas relaciones amorosas de estos nativos están casi siempre determinadas por un atractivo físico y no por unión de afinidades. Desea ardientemente y toma, de una forma o de otra, aquello que desea. Este nativo no está destinado a ser feliz en el amor.

Sagitario: Una jornada favorable para limar asperezas en el amor y la amistad; tendrás la habilidad necesaria para persuadir y suavizar los sentimientos más duros. Triunfan la lucidez y el criterio práctico; es un buen momento para realizar estudios superiores, para la investigación, o para profundizar sobre temas científicos o profesionales. Buen momento para comenzar una dieta. Este nativo exige mucho a su pareja. Pero él está dispuesto a dar, tanto como espera recibir. No le gusta el juego del amor, el flirt ni el devaneo. Es profundo y directo. Sabe lo que quiere y como lo quiere. Y va directamente al fondo de la cuestión amorosa y exige reciprocidad de sentimientos, o al menos tanta sinceridad como da él.

Capricornio: Se verán favorecidos el amor y el apoyo social. Mercurio armónico con Saturno beneficia los negocios de bienes raíces; será un buen momento entonces para comprar, vender, y definir negocios con resultados positivos, también para planificar objetivos importantes. Necesitas armonizar tu energía, nada mejor que practicar algún hobby o alguna actividad que te distraiga. Su gran defecto es que no son expansivos ni demuestran casi nunca sus verdaderos sentimientos. Ese exceso de pudor que les hace aparecer como tímidos, les impide las normales demostraciones de cariño. Estarán al lado de su pareja, y serán incapaces de mostrar su ternura, su sensibilidad afectiva, por mucho que la otra parte lo intente.

FIESTA DI SEÑOR DE LOS MILAGROS, SANTA CRUZ Y LA BIRGEN MARIA DOLOROSO



Invitacion pa un Nobena na honor di Señor de los Milagros di Buga

Diarazon 5 September 2012 ta cuminsa un Nobena na honor di Señor de los Milagros di Buga na **Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 5:45 'or atardi**, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa.

Diahuebs	-	6 September	5.45 'or atardi
Diabierna	-	7 September	5.45 'or atardi
Diasabra	-	8 September	5.45 'or atardi
Diadomingo	-	9 September	5.15 'or atardi
Dialuna	-	10 September	5.15 'or atardi
Diamars	-	11 September	5.45 'or atardi
Diaranson	-	12 September	5.45 'or atardi
Diahuebs	-	13 September	5.45 'or atardi

Diabierna 14 September ta e gran fiesta di Señor de los Milagros y e fiesta di e Santa Cruz Glorioso cu ta wordo celebra cu un gran Santo Sacrificio di misa pa 7:00 p.m., acompaña pa e grandioso koor REJOICE bao guia di Zulaika Geerman. Pa 6:30 p.m. lo tin un procesion den cura di misa. Diasabra 15 di September ta e gran fiesta di La Birgen Maria Doloroso, cu tambe ta wordo celebra cu un gran Santo Sacrificio di misa pa 7:00 p.m. Un invitacion ta bay den nomber di nos Pastoor Rey Nares di parokia di Sta. Cruz na tur e devotonan di Señor de los Milagros di Buga y na henter pueblo di Aruba y muy en especial pa tur nos parokianonan di Santa Cruz pa asisti na e nobena aki na honor di Señor de los Milagros y e Santa Cruz y na La Birgen Maria Doloroso. Bin cu un curazon habri pa gradici pa tur e fabornan ricibi y ricibi e gracia cu e oracionnan cu a yega y wordo scucha pa Señor de los Milagros. Pidi y lo bo haya, pasobra ta un solo Dios tin cu ta priminti y ta cumpli segun Su boluntad.

Señor de los Milagros proteha nos contra cualkier desaster den temporada di horcan, pa tur esnan den necesidad di oracion y pa tur nos enfermonan. Duna nos, paz y trankilidad ariba nos baranca tan stima, ARUBA y ariba henter mundo.

Invitacion

Pa medio di e invitacion aki, esposa i yiunan kier a invita tur famia i conocirnan na un Santo Sacrificio di Misa, pa recorda e prome anja di fayecimento di nos defunto stima:

Sr. Juan (Juancito) Geerman

Cual lo tuma lugar riba Diamars 04 September 2012 pa 7'or anochi na misa Cristo Rey Brazil i despues pa un rosario na cas Lopezstraat #7.

Boso presencia lo ta altamente aprecia



Dedica na: Dorothy Olivia Vrolijk "Iya"

Ora mi sera mi wowonan y limpia mi lagrimanan

Mi ta desea ainda pa bo ta aki

Mi lo warda tur e recuerdo nan den mi curason

Pa nunca nos ta separa den ningun condicion

Mi nunca a pensa cu bo ta bai asina aki

Tur bo amor mi lo warda cumi

Ora jega mi momento

Nos lo topa den shelo contento

Mi lo haya bo falta Iya…

Diparti: Natalie Dubero Alberts



GRADICIMENTO / INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici for di profundo di nos curason na tur esnan ku di un manera of otro a mustra nan atencion prome, durante y despues di entiero di nos involvidabel defunto stima:



MARIA BOEKHOUDT-KELLY

Mihor conoci como"Shima"

Nos kier a gradici na Dios Tata todo poderoso pa un dushi mama, wela y bisawela ku e la duna nos. Tambe un gradicimento ta bai na tur esnan ku a manda flor, krans y telegram. Un danki na dr. R.Jonkhoff, na departamento di Oncologie y na tur enfermero y enfermera di piso 4 Niet Snijdend di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal. Un danki tambe na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio. Tambe un danki special na senjor Nelson Sprok pa su bunita gesto. Nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa 2 santo sacrificio di misa cual lo ta diamars 4 september y diahuebs 6 september 2012 pa 7or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera. Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas: Matividiri 16.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Ku tur mi alma mi a pega na Bo, Bo man drechi ta wanta mi duru. Salmo 63,8

Despues di un lucha cu su salud, a bay sosega cerca su creador



Dorothy Olivia Vrolijk-Alberts

Mihor conoci como: Olivia of Ija
*30 -03-1957 †02-09-2012

Na Nomber di su esposo:
Ignacio (Nacho) Vrolijk
Su yiu:
Stella y Humphrey Gomes-Vrolijk
Mescos cu un yiu:
Benjamin Alberts
Su mama:
Chinda Alberts-Lacle
Su rumannan:
Maria & famia
Hubert & Elisabeth y famia
Rica & Allen y famia
Cosme & Jane y famia
Su swa y cuñanan
Ildo & Glenda y famia
Emilia & famia
Petra & FanFa y famia
Silvio & Ludwina
Esther
Su consuegronan
Dominico (Padu) & Greta Gomes y famia
Padrino:
Carmelo Lacle y famia
Tanta y omonan
Sobrino y sobrinanan cu semper ela stima como yiu
Amiganan stima:
Catrien Morel y famia
Shonrita Lampe y famia
Gloria Nedd y famia
Su amistadnan mas serca:
Zulma, Gary y Benazir , Keta y Catey, Gina y Martin, Mayra y Heinrich
Su ayudante : Pauline Henry
Primo y primanan, Ihanan, comer y compernan, su ex-coleganan y demas famia: Vrolijk, Alberts, Gomes, Lacle, Koolman, Henricus, Oduber, Kock, Vries, Nicolaas, Morel, Lampe, Ridderstap, Cham, Werleman, Gesterkamp, Croes, Penja, Dirksen, Wernet, de Cuba, Maduro, Masco, Semeleer, ta invita tur bisiña, amigo y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 6 september 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Immaculada Concepcion pa Santana Catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz. Enbez di flor of krans nos tin un Box disponibel pa un donashon pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds.Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Diarason 5 september 2012 di 7'or pa 9'or di anochi Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.










club
H!PSZ







